



DET KONGELIGE
JUSTIS- OG POLITIDEPARTEMENT

St.prp. nr. 17

(2001-2002)

Om samtykke til garantistillelse for
Anders Jahres dødsbo som ledd i et
forlik

*Tilråding fra Justis- og politidepartementet av 16. november
2001, godkjent i statsråd samme dag. (Regjeringen Bondevik
II)*

1 Innledning

Bobestyreren i Anders Jahres dødsbo, høyesterettsadvokat Even Wahr-Hansen, inngikk 3. oktober 2001 avtale om et forlik med to av boets utenlandske motparter, Lazard Bank og Lord Kindersley. Avtalen er betinget av etterfølgende godkjennelser: på norsk side av Sandefjord skifterett og av Stortinget, for så vidt som avtalen forutsetter at boet gir en skadesløserklæring overfor de to motpartene som staten skal garantere for. I samråd med Finansdepartementet tilrår Justisdepartementet at staten avgir den garantierklæringen som forliket forutsetter. I proposisjon her bes det om Stortingets samtykke til en slik garantistillelse.

Da det i denne omgang bare er oppnådd enighet med to av motpartene, vil vesentlige sider av sakskomplekset som er knyttet til Anders Jahres utenlandsformue fortsatt være uløst og vil måtte finne sin løsning gjennom søksmål eller nye forlik. Departementet tar derfor ikke sikte på å gi en omfattende presentasjon av alle sidene av sakskomplekset, men begrenser fremstillingen i proposisjonen her til de hovedtrekk som etter departementets oppfatning er vesentlige som bakgrunn for behandlingen av det foreliggende spørsmålet om garantistillelse i forbindelse med delforliket med Lazard Bank og Lord Kindersley. Det vises for så vidt til fremstillingen i St.prp. nr. 16 (1994-95) og i etterfølgende fagproposisjoner til St.prp. nr. 1 fra Justisdepartementet.

2 Jahre-sakens bakgrunn

Fra 1 939 til sin død i 1982 bygde Anders Jahre opp en utenlandsformue. Myndighetene kom på spor av formuen i første halvdel av 1970-årene som følge av at Jahre hjemførte midler fra formuen uten påkrevd valutalisens for å kunne oppfylle et gaveløfte om bidrag til nytt rådhus i Sandefjord. Etter langvarig saksbehandling og bokettersyn ble Jahre etterlignet i 1983. Etter klage ble den ligningsmessige behandlingen avsluttet av Riksskattenemnda i 1990. Med tillegg for straffeskatt og renter ble det fastsatt et samlet krav på 779,7 mill. kr. Pr. 30. november 2001 utgjør skattekravet inklusiv påløpte renter ca. 1 370 mill. kr. Et søksmål for å bestride kravet for domstolene er frafalt slik at skattekravet er endelig fastsatt.

På grunn av myndighetenes pågang restrukturerte Jahre utenlandsformuen i 1976. Den ble da lagt inn i en formelt veldedig stiftelse, Continental Foundation. Som «settlor» for stiftelsen ble det valgt en utenlandsbasert nordmann, Thorleif Monsen, som også ble «trustee» og «advisor» i stiftelsen. Jahre hadde etter dette ingen formelle rettigheter til formuen, men boet mener at han søkte å gardere seg ved å sette inn Lazard Bank som forvalter og håndplukkede personer, bl.a. Lord Kindersley som på det tidspunkt var en av bankens direktører, i kontrollerende posisjoner i stiftelsen. Mot slutten av Jahres levetid tilvendte Monsen seg likevel 20% av utenlandsformuen (vel 100 mill. kr.) og tok kort etter Jahres død kontroll over det resterende. De som etter boets oppfatning var satt inn for å forhindre en slik utvikling, forsøkte ikke å hindre det.

Monsen plasserte midlene i første omgang i en ny stiftelse, Aall Foundation, som etter noen år fikk sete på Cayman Islands. Fra stiftelsen ble det overført store beløp til Monsens familie, medhjelpere og venner. Det er senere satt inn en ny forvalter i stiftelsen som er uavhengig av Monsen-familien. Det som er igjen av utenlandsformuen er således spredt på en lang rekke personer og foretak, men størstedelen av det som ikke er forbrukt og som kan etterspores, finnes i dag på to hender: Monsen-familien og Aall Foundation, representert ved den nye forvalteren.

I 1992 kom boet i kontakt med amerikaneren Henry McKinnell, som tilbød boet opplysninger og dokumenter vedrørende Jahres utenlandsformue. Boet fikk tilgang til dette mot å refundere McKinnells utlegg i forbindelse med innsamlingen, som var anslått til 250 000 USD. Det ble videre avtalt et resultatavhengig vederlag lik 40% av boets netto etter fradrag for boets omkostninger og enkelte andre spesifiserte poster. McKinnells andel vil være opptjent først når boet er klart for slutning.

Bl.a. på bakgrunn av de opplysningene boet hadde mottatt fra McKinnell, tok det i mai 1994 ut søksmål ved The High Court of Justice, Chancery Division, i London mot 84 utenlandske parter med krav om tilbakeføring og erstatning i tilknytning til Anders Jahres utenlandsformue. Som mottrekk fra kretsen av saksøkte ble boet samme høst saksøkt på Cayman Islands. Boet trakk i oktober 1995 det engelske søksmålet. Boet vant en viktig seier i saken på Cayman Islands i november 1999, da spørsmålet om gyldigheten av stiftelseskonstruksjonen fra 1976 kom opp for den høyeste rettsinstansen, Privy Coun-

cil i London. Privy Council avsa dom i boets favør med tilkjennelse av saksomkostninger. Saken er nå tilbake i domstolen på Cayman Islands, hvor en i høst har påbegynt behandlingen av sakens kjernepunkt: hvem som har eiendomsretten til midlene som ble lagt inn i stiftelsen, Anders Jahres dødsbo eller andre pretendenter.

Bortfallet av søksmålet i London åpnet for saksanlegg mot Lazard Bank, Lord Kindersley og Bjørn Bettum i Norge. Søksmål ble reist ved stevning for Sandefjord byrett i april 1996.

Lazard Bank (tidligere kalt Lazard Brothers & Co. Limited) var Anders Jahres bankforbindelse fra den tiden han etablerte sin rederi- og industrivirksomhet i 1 920-årene. Fra midten av 70-tallet var det Bjørn Bettum som stod for instruksene til banken på vegne av Anders Jahre.

Ved Anders Jahres død i 1982 ble høyesterettsadvokat dr. juris Per Brunsvig oppnevnt som bobestyrer. Hans forespørsler til Lazard Bank satte ham ikke på sporet av Anders Jahres utenlandsformue. Da boet ønsket rettslige avhør av Lord Kindersley og en annen sentral person i banken, motsatte banken seg dette under henvisning til taushetsplikten. Først etter avgjørelse fra House of Lords på slutten av 80-tallet kunne avhørene foretas. Opplysningene som kom frem der var sentrale for Riksskattenemndas kjennelse i 1990 om etterligning av Anders Jahre.

I søksmålet som ble tatt ut i 1996, fremholdt boet at Lazard Bank og Bjørn Bettum var ansvarlige for boets tap som følge av at de hadde medvirket til å skjule Jahres utenlandsformue fra midten av 70-tallet, og dessuten etter Anders Jahres død hadde holdt tilbake opplysninger slik at boet ble forhindret fra å få hånd om utenlandsformuen. Boet har dessuten krevd å få tilbakeført en aksjepost i det norske selskapet Bulls Tankrederi AS som i 1975/76 ble brukt til å hjemføre midler fra utenlandsformuen til oppfyllelsen av Jahres løfte om bidrag til et nytt rådhus i Sandefjord.

Hovedforhandling i søksmålet ble påbegynt i mars 2000, men ble avbrutt 18. mai samme år som følge av Bjørn Bettums sykdom. Ny hovedforhandling er berammet til 14. januar 2002. En nylig innsendt søknad fra Bettum om ny utsettelse ligger til behandling i retten. Ny utsettelse vil også bli aktuelt dersom det på det tidspunkt verserer kjæremål om skifterettens godkjennelse av forliket, jf. punkt 4.5 nedenfor.

3 Anders Jahres dødsbo. Finansieringen av boarbeidet

Anders Jahres bo ble tatt under offentlig skifte ved Sandefjord skifterett 5. april 1982. Jahre var barnløs, og den eneste loddeieren i boet er hans gjenlevende hustru, Freddie Bess Jahre. Kreditorene i boet er Skattekreditor (med Sandefjord kommune, Vestfold fylkeskommune og staten som underliggende interessenter), Anders Jahre AS (nå eiet av Eikland AS, som bl.a. Kosmos er innfusjonert i) og Staten ved Justisdepartementet som har prioritet foran de to førstnevnte kreditorene for kravet på refusjon av de bidrag til bobehandlingen som har vært ytet over Justisdepartementets budsjett.

Den delen av Jahres formue som var lett tilgjengelig for boet, var av relativt begrenset størrelse. Da boet i 1994 anla søksmålet i Storbritannia, var det meste av denne delen av formuen, om lag 40 mill. kr, brukt opp, og boet var avhengig av statlig finansiering for å kunne forfølge sine interesser rettslig. Ved St.prp. nr. 16 (1994-95), jfr. Innst.S. nr. 38 (1994-95), ble det innhentet samtykke fra Stortinget til å stille garanti for inntil 100 mill. kr. for å dekke utgifter og eventuelt ansvar i forbindelse med bobehandlingen. I proposisjonen ble det forutsatt at boet skulle svare renter av statens tilbakebetalingskrav, og i en etterfølgende avtale mellom boet og Justisdepartementet ble plikten til å svare renter nærmere regulert. Det ble i proposisjonen varslet at det kunne bli behov for å komme tilbake med forslag om utvidelse av garantirammen.

Ved Stortingets behandling av statsbudsjettet for 1998 ble det vedtatt å gi Justisdepartementet fullmakt til å gi betinget tilsagn om tilskudd på inntil ytterligere 50 mill. kr. Tilsvarende fullmakt ble gitt i de påfølgende budsjettår. I St.prp. nr. 1 (2001-2002) er det foreslått at Justisdepartementet for 2002 gis fullmakt til å pådra inntil 50 mill. kr. utover gitt bevilgning. I tillegg til fullmaktene er det ved hvert års budsjettbehandling vedtatt bevilgninger til boarbeidet under kapittel 475 Bobehandling, post 21 Spesielle driftsutgifter. For 2002 er det i St.prp. nr. 1 (2001-2002) foreslått 28 520 000 kr. i bevilgning til Anders Jahres dødsbo under kapittel 475 post 21. Det anses ikke forsvarlig å foreslå en endring i forhold til St.prp. nr. 1 (2001-2002) før forliket er gjennomført og forlikssummen er stilt til boets disposisjon.

De akkumulerte utgiftene til Anders Jahres dødsbo under kapittel 475 post 21 fra 1994 frem til 5. november 2001 utgjør ca. 136 mill. kr. I tillegg er det påløpt en renteforpliktelse for boet, som pr. 15. oktober 2001 utgjorde ca. 31 mill. kr.

4 Forliket 3. oktober 2001

4.1 Forhandlingene frem til forliket

Boet har siden 1996 sondert forliksmulighetene med de sentrale utenlandske motpartene: forvalteren i Aall Foundation, Compass Trust (Thorleif Monsens dødsbo) og Lazard Bank. Boets forhandlingsposisjon ble vesentlig styrket av avgjørelsen i Privy Council høsten 1999 som stadfestet at etableringen av Continental Foundation var ugyldig, og av hovedforhandlingen i Norge i søksmålet mot Lazard Bank m.fl. våren 2000. Utsettelsen av søksmålet 18. mai 2000 førte til et opphold i de forliksforhandlingene som nettopp var kommet i gang.

Boets siktemål har vært å forlike med alle de utenlandske motpartene. De har i stor grad opptrådt i forståelse med hverandre og den enkeltes stilling er til dels avhengig av de andres opptreden. Det har hele tiden vært klart for boet at et forlik med bare én eller noen av dem ville forutsette at boet påtok seg å holde forliksmotparten skadesløs dersom det ble reist krav mot vedkommende fra parter som stod utenfor forliket. Målsettingen om å få i stand et forlik med alle de utenlandske motpartene krevde en skrittvis fremdrift og komplekse forhandlinger. Under forhandlingene har Lazard Bank vært den mest forliksvillige.

Da forhandlingene dro ut våren 2001 fant boet det nødvendig å sette 30. juli 2001 som frist for et forhandlingsresultat. Mellom boet og Lazard Bank og Lord Kindersley fant det innen fristen sted en avklaring som boet anså som tilfredsstillende. I forhold til de to andre motpartene, Compass Trust og Aall Foundation, var det ikke kommet til noen forståelse da boet 4. september 2001 fremsatte et avsluttende tilbud med en 30 dagers akseptfrist og følgende hovedpunkter:

- Et forlik med alle parter med en samlet ramme på 100 mill. USD
- Et forlik med Lazard Bank og Lord Kindersley alene med en samlet innbetaling på 41,5 mill. USD
- I begge tilfeller: Tilbaketransport av aksjeposten i Bulls Tankrederi AS.

Alternativene var utformet slik at Lazard Bank skulle ha en fordel av å delta i en totalløsning fremfor å inngå forlik med boet alene.

Sluttforhandlingene fant sted 1. til 3. oktober 2001. Det ble under disse forhandlingene klarlagt at Compass Trust ikke ville bidra med sin andel av forlikssummen. Forvalteren i Aall Foundation var i likhet med Lazard Bank og Lord Kindersley klar til å inngå avtale med boet. Forvalteren krevde imidlertid at boet skulle påta seg en skadesløsforpliktelse for ethvert krav fra Compass Trust og familien Monsen. I motsetning til en skadesløsforpliktelse overfor Lazard Bank og Lord Kindersley ville det kravet om skadesløshet som forvalteren i Aall Foundation forutsatte, innebære en for høy risiko for boet. Resultatet av forhandlingene ble derfor at boet 3. oktober 2001 inngikk forlik med Lazard Bank og Lord Kindersley alene, men med en åpning for en senere tilslutning fra Compass Trust og forvalteren i Aall Foundation.

4.2 Nærmere om innholdet i forliket

Partene i forliket 3. oktober 2001 er på den ene siden Anders Jahres dødsbo og på den andre siden Lazard Bank og Lord Kindersley.

Boet mottar fra de to andre partene i forliket motverdien av 41,5 mill. USD og 170 000 GBP, begge beløp tillagt rente fra 1. august 2001. Beløpene ble 14. november 2001 satt inn på en sperret konto disponert av Lazard Bank, Lord Kindersley og bobestyrer i fellesskap. Utbetaling til boet vil finne sted når staten har garantert for boets forpliktelse til å holde motpartene skadesløse ved krav fra nærmere angitte tredjepersoner, og det foreligger en rettskraftig avgjørelse om skifterettens godkjenning av forliket.

I tillegg vil Anders Jahres Rederi AS få tilbaketransportert den omstridte aksjeposten i selskapet Bulls Tankrederi AS. Boet eier samtlige aksjer i Anders Jahres Rederi AS.

Som motytelse frafaller boet søksmålet fra 1996 mot Lazard Bank og Lord Kindersley og oppgir alle krav mot dem, kjente som ukjente. Boets frafall er endelig, også om det senere skulle dukke opp beviser som isolert sett kunne ha ført til nye eller høyere krav enn det som er påstått i det norske søksmålet.

Lazard Bank har forpliktet seg til å gi boet kopier fra sitt arkiv av dokumenter som har tilknytning til utenlandsformuen. Lazard Bank erkjenner de faktiske forhold som har kommet frem gjennom boets bevisførsel i det norske søksmålet.

Boet skal holde Lazard Bank og Lord Kindersley skadesløse for krav som måtte bli rettet mot dem fra personer og foretak som har vært eller er parter i de søksmålene boet har vært eller er involvert i. Staten må garantere for boets oppfyllelse dersom skadesløsholdelsen blir effektiv. Garantien er uavhengig av om boet fortsatt eksisterer når krav fremsettes, og er ubegrenset i beløp og uavhengig av den dekning staten får for sine krav i boet. Garantien skal løpe uten tidsbegrensning, men alminnelige foreldelsesregler vil sette en grense for hvor lenge garantiansvaret vil kunne være reelt.

4.3 Vurdering av skadesløsforpliktelsen

På bakgrunn av at skadesløserklæringene etter sin ordlyd er så omfattende, har Justisdepartementet i samråd med Finansdepartementet bedt bobestyreren om en betenkning om den reelle risikoen som er knyttet til erklæringene. Bobestyreren har i sin betenkning 29. oktober 2001 pekt på at motpartene etter forliksavtalen inntar for at de ikke er kjent med noe kravsgrunnlag og at de ikke er varslet om noe krav som vil falle inn under skadesløsholdelsen. Boets skadesløsforpliktelse omfatter derfor bare fremtidige og i dag ukjente krav. Disse inntåelsene medfører en viktig begrensning i boets tapspotensiale. Videre har bobestyreren gått gjennom mulige krav som kan tenkes fremmet av hver enkelt aktør i Jahre-komplekset.

Siden boet i søksmålet fra 1996 har hevdet at Lazard Bank og Bjørn Bettum er solidarisk ansvarlige for boets tap, har Lazard Bank vært spesielt opptatt av å sikre seg mot et mulig regresskrav fra Bettum. Etter forliket skal boet derfor begrense sitt krav mot Bettum slik at han ikke blir idømt et større erstatningsansvar enn det han etter det underliggende forhold med Lazard Bank og Lord Kindersley selv skal bære.

Eikland AS, der det tidligere Jahre-selskapet Kosmos AS er innfusjonert, hevder å være eier av hele eller deler av utenlandsformuen. Selskapet tok i 1999 ut forliksklage mot Lazard Bank med krav om erstatning. Etter bobestyrerens oppfatning er Eiklands mulige krav mot Lazard Bank under alle omstendigheter foreldet. Bobestyreren vurderer tapspotensialet ved mulige krav fra Eikland mot Lazard Bank som begrenset til saksomkostninger for å få prøvet foreldelsesspørsmålet.

Bobestyreren ser ikke bort fra at også andre enn Bjørn Bettum og Eikland AS kan komme til å reise krav mot Lazard Bank, ikke minst fordi banken gjennom sin erkjennelse og utlevering av arkivmateriale bryter det hemmeligholdet som har omgitt Jahres utenlandsformue. Etter en konkret gjennomgang av mulige kravsgrunnlag fra disse øvrige mulige parter konkluderer bobestyreren med at det enten ikke er mulig å se grunnlag for noe krav, eller at et eventuelt krav selv ut fra en verste-utfalls-betraktning vil ligge godt innenfor rammen av det beløp boet mottar ved forliket. I betenkningens avsluttende punkt uttaler bobestyreren bl.a.:

«Selv om det hypotetiske tapspotensialet er meget høyt, er sannsynligheten for at det reises krav av noen størrelse meget liten. Unntak gjelder for krav knyttet til aksjeposten i Bulls Tankrederi AS, men der er tapsrisikoen begrenset til aksjenes verdi. Unntak gjelder også for et krav fra Eikland, men også der er tapsrisikoen begrenset som følge av foreldelse av kravet. Ut fra en helhetsvurdering mener jeg at det vil være forsvarlig for staten å påta seg garanti for boets skadesløsforpliktelse.»

Bobestyreren konkluderer med å tilrå «forliket med Lazard Bank og Hugo Kindersley på forliksavtalens betingelser».

Avtalen er regulert av norsk rett og tvister skal løses ved norsk domstol. Det gjelder eksempelvis tvister om skadesløsholdelsens omfang og forståelse.

Forliksavtalen i engelskspråklig versjon er inntatt i vedlegg 1 i proposisjon her. I vedlegg 2 er inntatt forliksavtalen i norskspråklig versjon. Den engelske versjonen er med unntak av bilagene 3 og 6 den originale, og den norske versjonen tjener bare som oversettelse. For bilagene 3 og 6 gjelder det omvendte.

Det er gjort enkelte endringer, rettinger og utfyllinger av avtaleteksten etter avtaleinngåelsen 3. oktober 2001. Endringene fremkommer ved at bekreftelser legges ved avtalen. Det er tale om tre brev og fakser fra Lazard Banks advokat 26., 30. og 31. oktober 2001 som er gjengitt i vedleggene in fine.

4.4 Nærmere om statsgarantien

Den garantierklæringen som staten skal avgi, er gjengitt i bilag 5 til forliksavtalen. Det er den engelskspråklige versjonen som skal benyttes, jf. vedlegg 1.

Garantiens punkt 1 og 2 innebærer en selvskyldnerkausjon. Lazard Bank og Lord Kindersley kan kreve staten umiddelbart hvis boet ikke oppfyller sin forpliktelse. Garantirettighetene angis særskilt for Lazard Bank og Lord Kindersley fordi Lord Kindersley har en snevrere skadesløsholdelse enn Lazard Bank, jf. forliksavtalens punkt 7.2 og 7.1. Forskjellen ligger i at boet har fått gjennomslag for å unnta krav fra Bjørn Bettum mot Lord Kindersley fra garantien.

Rammen for garantien er boets skadesløsforpliktelse etter forliksavtalens punkt 7 og 8. Etter punkt 7.1 og 7.2 skal boet dekke krav som reises mot Lazard Bank og Lord Kindersley fra parter som er listet opp i bilag 4 til forliksavtalen. Etter punkt 8.3 skal boet dekke krav fra Marian AS, Jørgen Jahre junior, Bjørn Bettum, Forrester Maritime Corporation Limited eller staten dersom kravet har utspring i aksjeposten i Bulls Tankrederi AS. Bobestyreren har opplyst at han utelukker krav fra Jørgen Jahre junior og Marian AS (et selskap som kontrolleres av Jørgen Jahre junior) fordi Jørgen Jahre junior har bistått boet med å få aksjeposten tilbakeført.

Garantiavtalens punkt 3 fratar staten muligheten til å foreta motregning med krav den måtte ha mot Lazard Bank eller Lord Kindersley, f.eks. erstatningskrav, skatter eller andre krav. Staten har ingen selvstendige krav mot de to med tilknytning til Anders Jahre-sakskomplekset. En utbetaling i henhold til statsgarantien utløser ikke skatt eller avgifter i Norge.

På samme måte som forliksavtalen reguleres garantien helt ut av norsk rett, og mulige tvister skal løses ved norske domstoler.

Avtalen forutsetter at Justisdepartementet innen 14. november 2001 skriftlig meddeler at regjeringen vil fremlegge en stortingsproposisjon der Stortinget bes om å samtykke til at staten garanterer for boets skadesløsforpliktelse. Det ble gjort i brev til Lazard Banks og Lord Kindersleys advokater 9. november 2001. Videre forutsetter avtalen at staten innen 21. desember 2001 har avgitt den garantierklæringen som forliket krever.

4.5 Skifterettens behandling av forliket

Etter forliksavtalens punkt 2.1 (d) er det en forutsetning for forliket at Sandefjord skifterett godkjenner forliket på vegne av boet innen 42 dager etter avtaleinngåelsen 3. oktober 2001. Det ble holdt skiftesamling i boet 5. november 2001. Representantene for skattekreditorene og Justisdepartementet stemte for forliksavtalen. Loddeieren, som var representert ved en av Eiklands advokater, og Anders Jahre AS, som er et datterselskap av Eikland, stemte mot. Sandefjord besluttet 13. november 2001 at boet godkjenner forliksavtalen. Beslutningen er inntatt som vedlegg 3 i proposisjonen her.

På skiftesamlingen ble det fra loddeierens side varslet at en beslutning om å godkjenne forliket kunne komme til å bli påkjært. Fristen for kjæremål er én måned. Dersom loddeieren påkjærer beslutningen, blir den praktiske virkningen at forlikssummen blir stående på den nåværende sperrede kontoen inntil spørsmålet om boet skal inngå forliket, er rettskraftig avgjort av høyere rettsinstans. Det forhold at et eventuelt kjæremål medfører at det går noen tid før det er rettskraftig avgjort om boet godkjenner forliksavtalen, kan etter avtalen ikke begrunne at staten unnlater å oppfylle de forutsetninger som staten selv har herredømme over innen 21. desember 2001. Garantierklæringen fra statens side må derfor avgis innen denne fristen, men dersom skifterettens godkjenning av forliket blir opphevet, vil forliket falle bort og dermed også statens ansvar etter garantien.

5 Justisdepartementets vurdering

Boet har med enkelte avbrudd forhandlet med motpartene nærmest kontinuerlig siden vinteren 2000. Det har, som nevnt foran, også vært en rekke sonderinger og forhandlinger i tidligere faser av saken siden 1996. Det har tidligere ikke lyktes å fremforhandle et dokument som forplikter noen av motpartene. Dersom forlik heller ikke denne gangen kommer i stand, vil det få betydelige konsekvenser for det fremtidige forhold mellom partene. En må i tilfelle regne med flere års kamp for domstolene i Norge og på Cayman Islands før det igjen kan innledes forliksforhandlinger. Vurdert isolert ut fra boets rettslige posisjoner vil ikke en slik strategi være uforsvarlig. Boet har imidlertid akkumulert en betydelig gjeld til staten de siste syv årene gjennom statens bidrag til bobehandlingen.

Den foreliggende forliksavtalen er med hensyn til beløp og erklæringer m.v. i tråd med det ambisjonsnivået som fra statens side har vært signalisert til bobestyreren. Departementet legger vekt på at forliket vil gjøre boet i stand til å tilbakebetale hele det statlige bidraget til bobehandlingen med renter og likevel ha en solid egenkapital til å føre sakene videre mot de motpartene som ikke er med i forliket, samt til å møte krav som måtte bli gjort gjeldende i henhold til skadesløserklæringene. Departementet legger også vekt på de erkjennelsene fra Lazard Bank og Lord Kindersley som er inntatt i avtalens bilag 3. Etter departementets oppfatning bidrar disse erkjennelsene til å underbygge boets fremstilling av de faktiske forhold knyttet til nøkkelhendelser i Jahresakens historie.

Med den avklaring av potensialet for reelt ansvar som følge av skadesløserklæringene som bobestyreren har gitt, taler etter departementets mening derfor de beste grunner for at staten for sin del oppfyller de forutsetningene som forliket stiller opp. I samråd med Finansdepartementet tilrår Justisdepartementet derfor at Stortinget samtykker i at Justisdepartementet gir en slik statsgaranti som nevnt i bilag 5 i forliksavtalen.

Justis- og politidepartementet

t i l r å r :

At Deres Majestet godkjenner og skriver under et fremlagt forslag til proposisjon til Stortinget om samtykke til garantistillelse for Anders Jahres dødsbo som ledd i et forlik.

Vi HARALD, Norges Konge,

s t a d f e s t e r :

Stortinget blir bedt om å gjøre vedtak om samtykke til garantistillelse for Anders Jahres dødsbo som ledd i et forlik i samsvar med et vedlagt forslag.

Forslag til vedtak om samtykke til garantistillelse for Anders Jahres dødsbo som ledd i et forlik

I

Stortinget samtykker i at Justisdepartementet stiller garanti som nevnt i bilag 5 i forliksavtalen 3. oktober 2001 mellom Anders Jahres dødsbo og Lazard Bank og Lord Kindersley.

Vedlegg 1**The Settlement Agreement***This agreement is made 3 october 2001**Between*

1. The Estate of Anders Jahre Estate No 7/1982 Sandefjord Probate Court, P.O. Box 73, 3 201 Sandefjord («the Estate»).
2. Even Wahr-Hansen of Stranden 1, P.O. Box 1 524 Vika, N-0117 Oslo, Norway (the «Personal Representative» which expression shall except where the context requires include the successors in title of Even Wahr-Hansen as Personal Representative).
3. Lazard LLC whose registered office is situated at 1 209 Orange Street, Wilmington, Delaware, USA, acting on its own behalf and as agent and on trust for each of its subsidiaries, controlling, associated and affiliated undertakings as of the date of this agreement, and any new entities formed in the future to manage all or part of Lazard LLC's existing business under a genuine corporate reconstruction («the Lazard Group»).
4. The Right Honourable Robert Hugh Molesworth Baron Kindersley of West Green Farm, Shipbourne Road, Shipbourne, Kent, TN11 9PH, England («Lord Kindersley»).

Whereas

(A)	The Estate is a legal entity and makes this Agreement on its own behalf and on behalf of its creditors (whether preferential, approved or unapproved) and beneficiary.
(B)	The Personal Representative is the personal representative of the Estate and makes this Agreement in that capacity and on behalf of the Estate and his successors in title.

Now the parties agree as follows:

1	Definitions
	In this Agreement
1.1	«Lazard» shall mean Lazard Bank Limited.
1.2	The «Cayman Proceedings» means the proceedings in the Grand Court of the Cayman Islands, the short reference to the record whereof is Bridge Trust Co Ltd & Others v The Attorney General of The Cayman Islands & Others, cause no 296 of 1994.
1.3	«Connected Proceedings» means, subject to clauses 7.1 and 7.2, proceedings or claims in any jurisdiction brought by any party or parties to the Cayman Proceedings, the Norwegian Proceedings and/or the English Proceedings or arising out of any proceedings or claims brought by any party or parties to the Cayman Proceedings, the Norwegian Proceedings and/or the English Proceedings. A list of the parties to the Cayman Proceedings, the Norwegian Proceedings and the English Proceedings appears at Schedule 4 hereto.
1.4	The «English Proceedings» means the discontinued proceedings in England in the High Court of Justice, the short reference to the record whereof was Even Wahr-Hansen & Others v Aall Trust & Banking Corporation Ltd & Others, CH 1994 W No 2574.

	1.5	The «English Costs» means the costs totalling £728,950 paid by the Estate to Aall Trust and Banking Corporation Limited, Compass Trust Co Limited, the Trustees of the Aall Foundation and Lazard in connection with the English Proceedings.
	1.6	The «Escrow Account» means the bank account referred to in clause 2 hereof.
	1.7	The «Norwegian Parties» means the Estate and Even Wahr-Hansen.
	1.8	The «Norwegian Proceedings» means the action presently brought on behalf of the Estate against Lazard, Lord Kindersley and Bjørn Bettum in Norway as Drammen City Court's case 97-00586A (96 377A at Sandefjord City Court).
	1.9	A «BT Claim» means a claim arising out of or connected in any way with the holding by Lazard of shares in Bulls Tankrederi A/S or the letter from David Thomson to Jørgen Jahre and Marian A/S dated 22 June 1975 concerning pre-emption rights over those shares.
	1.10	The «BT Proceedings» means the action presently pending before the Agder Lagmannsrett (Appellate Court) under Action No.99-01411A.
	1.11	«The Dividends» means the capital distributions and/or dividend payments made in respect of the shares in Bulls Tankrederi A/S currently held in bank accounts No.1594.26.67407 at Gjensidige NOR, Sandefjord, and No. 71760968557 at Den norske Creditbank.
	1.12	«Owned directly or indirectly» means owned whether directly or indirectly or through another person or persons (including a chain of persons) or partly directly and partly through a person or persons (including through a chain of persons) and «controlled directly or indirectly» shall have a like meaning.
2.	<i>Condition Precedent</i>	
	2.1	The obligations upon the parties set out in clauses 4 and 5 hereof are conditional upon due performance of the following events («the Condition Precedent»), provided always that the Personal Representative shall use his best endeavours (not including commencing new legal proceedings) to obtain the authorisation and approval hereinafter referred to:
	(a)	A written confirmation from the relevant Ministry of the Norwegian Government that the Norwegian Government will propose to the Norwegian Parliament in a Bill the approval of the execution of the state guarantee in favour of Lazard and Lord Kindersley as required by clause 2.1(e);
	(b)	Lazard's insurers approving this settlement or other response acceptable to it;
	(c)	Lazard within 28 days of the execution of this Agreement but only following satisfaction of clause 2.1(a) and (b) above transferring or otherwise delivering or causing to be delivered into a bank account in the joint names of Lazard, Lord Kindersley and the Personal Representative, the sum of US\$41,500,000 (Forty One Million Five Hundred Thousand United States Dollars), together with the sum of £170,000 (One Hundred and Seventy Thousand British Pounds) being Lazard's share of the English Costs, together with simple interest on such sums at 4% with effect from 1 August 2001 to the date of transfer to such bank account («the Deposit»). The Deposit shall be placed in an interest bearing account and earn interest at a rate approved by the Estate (such approval not to be unreasonably withheld). In the event that the conditions precedent specified in clauses 2.1(d) and (e) are met, the Estate shall be entitled to all the interest earned on the Deposit;
	(d)	the Sandefjord Probate Court within 42 days of the execution of this agreement approving this settlement on behalf of the Estate; and
	(e)	the Kingdom of Norway executing a state guarantee in favour of Lazard and Lord Kindersley in the form set out in Schedule 5 or in such other substantially similar form as the parties may agree.

	2.2	Clause 2.1(d) above of the Condition Precedent shall be deemed to be satisfied upon receipt by Lazard from the Estate of a certified copy of the decision mentioned in clause 2.1(d) above.
	2.3	It is hereby agreed that the sum of US\$41,500,000 includes US\$23,645,498.65 being the money set aside in October 1975 in order to refund Anders Jahre Rederi AS for payment it made in order to meet Anders Jahre's commitment to donate funds for the construction of the Sandefjord Town Hall compounded at 9% per annum from 10 th October 1975 to 31st October 2001.
3.		If the Condition Precedent is not satisfied by 21 December 2001, unless the parties agree an extension of time, the Agreement shall be of no effect, save that the Deposit shall be repaid to Lazard together with interest thereon.
4.		<i>Implementation</i>
	4.1	Upon the Condition Precedent being met, the following shall take place immediately:
	4.2	The Deposit and accrued interest shall be transferred to a client account established in accordance with the instructions of the Personal Representative on behalf of the Estate;
	4.3	Lazard shall deliver a stock transfer form in relation to 3 021 shares in Bulls Tankrederi A/S beneficially owned by Anders Jahre Rederi A/S and will do all things necessary to assist Anders Jahre Rederi A/S in procuring the release to it of the Dividends;
	4.4	The Lazard Group agrees to withdraw its pending appeal in the Norwegian Proceedings against an order of the Norwegian Court dated 19 September 2001 requiring the production of certain documents to the Estate, and shall then produce those documents; and the Estate agrees to indemnify the Lazard Group against any liability the Lazard Group may incur due to the production of such documents.
	4.5	The Lazard Group and Lord Kindersley will as soon as reasonably practicable supply the Estate with one set of copies of all materials (including but not limited to financial statements, reports or summaries, and accounting work papers of any kind; monthly or other periodic statements for the accounts maintained at the Lazard Group; documents relating to any investments made in the Lazard Brothers International Income Fund, the Lazard Brothers Capital Growth Bond Fund, Lazard Brothers International Capital Fund, or Lazard Brothers International Asset Fund), that are in the files of Lazard Bank Limited, Lazard Frères Co. LLC, Lazard Frères SAS, Maison Lazard SAS, Lazard Frères Banque SA, Lazard Asset Management Limited and Lord Kindersley respectively, in so far as such documents relate to, directly or indirectly, the issues raised in the Cayman Proceedings, the English Proceedings and the Norwegian Proceedings, or the facts and matters raised therein, or any of them; and the Lazard Group will use best endeavours (not including bringing legal proceedings) to procure that the Estate be supplied with one set of copies of all such materials in the files of Lazard Bank Limited's and Lazard Asset Management Limited's former subsidiaries in Jersey and Guernsey
		which, in each case, are the property of any of:
	(i)	Anders Jahre;
	(ii)	Thor Jørgen Jahre;
	(iii)	Kosmos A/S; and
	(iv)	the entities, corporations and companies set out in Schedule 1 hereof;

		to the extent that such materials are not correspondence to or from legal advisers for the purpose of obtaining or giving legal advice, and were not produced for the purposes of actual or contemplated litigation. The Estate confirms that the obligation of the Lazard Group in relation to documents in the files of the Lazard companies named above shall be satisfied by provision of all such materials from the files produced by Lazard in compliance with a requirement to produce documents to the Serious Fraud Office and its reasonable endeavours to locate such material in any other of the files of the Lazard companies named above. The Estate warrants that each of the persons and entities referred to in (i), (ii), (iii), and (iv) has agreed to release the Lazard Group and Lord Kindersley from any duty of confidentiality the Lazard Group and Lord Kindersley may owe towards it in respect of such materials, or that any such duty no longer exists.
	4.6	The Estate will as soon as reasonably practicable lodge with the court hearing the Norwegian Proceedings a document in the form annexed hereto as Schedule 6 confirming the limitation on the Estate's continued claim against Bjørn Bettum provided for in clause 5.1.
5.	<i>The Proceedings</i>	
	Upon the provisions of clauses 4.2, 4.3 and 4.4 being complied with in full:	
	5.1	<i>The Norwegian Proceedings</i>
		The Estate, with Lazard and Lord Kindersley will, within 7 working days of the provisions of clauses 4.2, 4.3 and 4.4 being complied with in full, take all necessary steps to withdraw the Estate's claim in the Norwegian Proceedings against Lazard and Lord Kindersley only, on the terms set out in Schedule 3 which will be formally recorded. For the avoidance of doubt it is here confirmed that the withdrawal of those claims shall not operate to discharge meet or limit the Estate's claim against Bjørn Bettum save that the Estate will seek to recover from Bjørn Bettum only that part of its loss which in the Court's opinion should finally be borne by him.
	5.2	The Estate agrees that if it commences any proceedings in any jurisdiction against Per M Hansson and/or Terje Bratt in relation to a claim or claims arising out of or connected in any way with the claims made in the Norwegian Proceedings, the Cayman Proceedings and the English Proceedings or any of them, and the facts and matters alleged therein, then it will seek to recover from each of Per M Hansson or Terje Bratt only that part of its loss which in the Court's opinion should finally be borne by him.
6.	<i>Full and Final Settlement</i>	
	6.1	Save as provided for in clauses 6.3, 6.4 and 6.5, the parties agree that:
		(i) this Agreement shall operate as a full and final settlement of, and
		(ii) each party will (a) waive and not bring in future against any other party hereto (or its present and former partners, directors, legal advisors, officers and employees (including Lord Kindersley) save only Bjørn Bettum, Per M Hansson and Terje Bratt) and (b) (where appropriate) withdraw,
		all causes of action, claims (including proprietary claims) whether pleaded or otherwise, demands, liabilities, damages, costs, charges and expenses which any party hereto has, has had or might have in the future against any other party hereto, whether acting in their own or in any other capacity, in respect of or arising out of or connected with the claims made between the parties to this agreement or issues raised directly or indirectly in the Cayman Proceedings, the English Proceedings and the Norwegian Proceedings and the facts and matters alleged therein or any of them, including as against the Lazard Group and each of its present and former partners, directors, officers and employees (including Lord Kindersley) save only Bjørn Bettum, Per M Hansson and Terje Bratt.

	6.2	If a party hereto shall fail to carry out its obligations under this agreement no party shall on that ground be entitled to avoid this agreement as between it and the parties who have fulfilled their obligations and without prejudice to the generality of that, those parties shall remain entitled to the full benefit of clause 6.1. This clause shall not apply to a failure to comply with clauses 4.2 or 4.3.	
	6.3	If the Estate enters into a settlement agreement within 28 days after date of this Agreement (or within such longer period as the Estate may be authorised to agree any such settlement agreement) in substantially the form of the draft multi-lateral settlement discussed between the potential parties to it on 1 October 2001 (for the avoidance of doubt such agreement must include a provision whereby the Estate receives (i) not less than US\$100 million (One Hundred Million United States Dollars) (ii) the English costs less £170,000 (One Hundred and Seventy Thousand Pounds Sterling) (iii) interest at a rate of at least 4% from 1 August 2001) with any of the parties to the English or Cayman Proceedings which results in:	
		(i)	the Estate receiving as a result of this Agreement and the subsequent agreement or agreements a total cash sum of US\$101.5 million (One Hundred and One Million Five Hundred Thousand United States Dollars) or more (exclusive of any interest); or
		(ii)	the Estate receiving as a result of an agreement or agreements with the Trustee of the Aall Foundation (including (i) its successors in title; (ii) the directors from time to time of Bridge Trust Company Limited (and Tove Brown in her capacity as director of Bridge) or other future corporate trustee of the Aall Foundation in their capacity as such directors; (iii) the trustees for the time being and directors for the time being of any corporate trustee of any charitable institution, settlement or organisation to whom the Trustee may in future transfer all or substantially all of the assets of the Aall Foundation) («the Trustee») a cash sum of US\$42 million (Forty Two Million United States Dollars) or more (exclusive of any interest); or
		(iii)	the Estate receiving as a result of an agreement or agreements with any or all of Aall Trust & Banking Corporation Limited, Mads Erik Monsen, Thomas John Monsen, Tove Brown, Hurford Holdings, Compass Trust Co Limited as executor of the late Thorleif Monsen, The Right Honourable Anthony George Merrik Baron Tryon of Durnford, Forrester Holdings Limited, Chester Portfolio Limited, Aall Group Inc, Aall & Co Limited Inc, Aall Investment Management (Cayman) Limited, Meriken Nominees Limited, Guri McKinnell, Anchor Trust Co Limited, Oriental Maritime Corporation Limited and Forrester Maritime Corporation Limited («the Monsen and Aall parties») a cash sum of US\$18 million (Eighteen Million United States Dollars) or more (exclusive of any interest);
		then the Estate shall repay to Lazard the sum of US\$1,500,000 (One Million Five Hundred Thousand United States Dollars). The Estate undertakes to use its best endeavours to assist in concluding a multi-lateral settlement within 28 days of the date of this agreement. If as a result of this Agreement and the subsequent agreement or agreements referred to in clause 6.3 the Estate receives a total cash sum of between US\$100 million (One Hundred Million US Dollars) and US\$101.5 million (One Hundred and One Million Five Hundred Thousand United States Dollars) (exclusive of any interest), the Estate shall repay to Lazard that part of the total sum received over \$100 million (One Hundred Million United States Dollars).	

	6.4	In the event of the Estate entering into a settlement agreement with any of the parties to the English or Cayman Proceedings the Estate shall include a term in the settlement agreement by which that settling party releases the Lazard Group and Lord Kindersley from any liabilities that arise directly or indirectly from matters in the Norwegian Proceedings, the English Proceedings or the Cayman Proceedings, and prohibiting that settling party from pursuing any claims for contribution that arise from the Cayman Proceedings in any jurisdiction against Lazard or Lord Kindersley.
	6.5	Without prejudice to clauses 6.3 and 6.4, if the Estate enters into a settlement agreement to which Lazard and Lord Kindersley are parties prior to the completion of the Condition Precedent in this Agreement, then this agreement shall cease to have effect. The Estate agrees to use reasonable endeavours to include Lazard and Lord Kindersley as parties to any subsequent settlement agreement it enters into with the Trustee and/or the Monsen and Aall parties.
7.	<i>Indemnity in respect of Connected Proceedings</i>	
	7.1	The Estate agrees to indemnify the Lazard Group (and each of its present and former partners, directors and employees save only Lord Kindersley, Bjørn Bettum, Per M. Hansson and Terje Bratt), against any claims, including the costs incurred in contesting such claims (save all costs in the Norwegian Proceedings, the English Proceedings and the Cayman Proceedings up to the date of this agreement), that may be made against them that may arise directly or indirectly in connection with Connected Proceedings save contribution claims made by Lord Kindersley based on any claims brought by Bjørn Bettum against him. The Lazard Group acknowledges for the avoidance of doubt that this indemnity does not relate to claims arising out of contracts or agreements entered into by the Lazard Group subsequent to this Agreement. The Estate's obligation in this clause shall be guaranteed by the State of Norway.
	7.2	The Estate agrees to indemnify Lord Kindersley against any claims, including the costs incurred in contesting such claims (save all costs in the Norwegian Proceedings, the English Proceedings and the Cayman Proceedings up to the date of this Agreement), that may be made against him that arise directly or indirectly in connection with Connected Proceedings save for any claims that may be made directly against him by Bjørn Bettum in the Norwegian Proceedings. Lord Kindersley acknowledges for the avoidance of doubt that this indemnity does not relate to claims arising out of contracts or agreements entered into by Lord Kindersley subsequent to this Agreement. The Estate's obligation in this clause shall be guaranteed by the Kingdom of Norway.
	7.3	In the event of the Estate settling its claim against Bettum or any successor in title to his estate the Estate shall include a term in the settlement agreement prohibiting Bettum and any successors in title to his estate from pursuing any claims for contribution that arise from the Norwegian Proceedings in any jurisdiction against any party or parties hereto.
	7.4	In the event of the Estate settling any present or future claim that may arise directly or indirectly in connection with Connected Proceedings (including but not limited to any claim against Per M Hansson or Terje Bratt), the Estate shall include a term in any settlement agreement prohibiting the other party or parties from pursuing any claims for contribution that arise from those Connected Proceedings in any jurisdiction against any party or parties hereto.

	7.5	Except pursuant to an order of a court of competent jurisdiction, no admission, offer, promise or payment shall be made or given in respect of any liabilities in respect of which an obligation to indemnify arises under or by virtue of clause 7.1 and / or clause 7.2 («Relevant Liabilities») by or on behalf of the Lazard Group (and each of its present and former partners, directors and employees (including Lord Kindersley) save only Bjørn Betum, Per M Hansson or Terje Bratt) («the Indemnified Party») without the written consent of the Estate. The Estate shall be entitled if it so desires to take over and conduct in the name of the Indemnified Party the defence or settlement of any Relevant Liabilities, including making a counterclaim in the proceedings giving rise to the Relevant Liabilities. In that event the Indemnified Party shall, upon payment by the Estate of its reasonable costs and expenses of so doing, give all such documents and other information in relation to any Relevant Liability as it or they can reasonably provide and as the Estate may from time to time reasonably require as the relevant Indemnified Party would be entitled to use in presenting its own defence;	
		Provided that:	
		(a)	The Estate's written consent will not be unreasonably refused and will be given or refused within a reasonable time of being notified of the Relevant Liability;
		(b)	If the Estate does not:
		(i)	give written notice to the Indemnified Party of their desire to take over and conduct the defence or settlement of a Relevant Liability within 28 days of being notified of such Relevant Liability; or
		(ii)	diligently and expeditiously take over and conduct the defence or settlement of a Relevant Liability upon giving such written notice or thereafter fail diligently and expeditiously to conduct the defence or settlement of such liability;
			the Indemnified Party shall thereafter be free to make such admissions, offers, promises, payments or indemnities in respect of such Liability as it or they reasonably see fit.
		(c)	The Estate may only take over and conduct the defence or settlement of a Relevant Liability if it first undertakes with the Indemnified Party that, as a consequence of being permitted to do so:
		(i)	it will indemnify the Indemnified Party against the Relevant Liability and all costs and other liabilities arising directly or indirectly out of such defence or settlement which it may incur or be ordered or otherwise obliged to pay in relation to such defence or settlement, and
		(ii)	it will not be entitled to avoid such liability to indemnify on any ground whatsoever or, without prejudice to the generality of the foregoing, claim any remedy whatsoever except (in either case) on the ground of negligent or fraudulent misrepresentation (including a breach of any obligation of disclosure) in relation to such defence or settlement.
		(d)	The Estate shall not settle any Relevant Liability or make any admission, offer, promise or payment in respect of it without the prior written consent of the Indemnified Party, such consent not unreasonably to be withheld.
	7.6	Provided that the Indemnified Party has complied with its obligations in clause 7.5, the Estate shall not dispute the amount or existence of any claim that has been determined by compromise or a decision of a court of competent jurisdiction.	

	7.7	The Estate and the Personal Representative agree that they will not bring at any time in the future any cause of action or claim that any of them may have in any jurisdiction, arising out of or connected in any way with the claims made in the Cayman Proceedings, the English Proceedings and the Norwegian Proceedings or any of them, and the facts and matters alleged therein, against:	
		(a)	John Worsley, or
		(b)	the Estate and the Personal Representative of Douglas Gibson or partners in his former firm
		save that the Estate and the Personal Representative may bring counter-claims against the parties listed in (a) and (b) if any of them bring claims against the Estate and the Personal Representative (other than in response to claims, or the threat of claims, by the Estate and the Personal Representative).	
8.	<i>Bulls Tankrederi A/S</i>		
	8.1	The Lazard Group agrees that it has no claim either individually or collectively to any beneficial interest in any shares in Bulls Tankrederi A/S.	
	8.2	The Estate:	
		(a)	will not bring any BT claim they may have against the Lazard Group and each of its present and former partners, directors, officers and employees (including Lord Kindersley) save only Bjørn Bettum, Per M Hansson and Terje Bratt;
		(b)	will procure that the bankruptcy estate of Thor Jørgen Jahre will execute a release in the form of the draft at Schedule 2 of any BT claim he or it may have against the Lazard Group and each of its present and former partners, directors, officers and employees (including Lord Kindersley) save only Bjørn Bettum, Per M Hansson and Terje Bratt.
	8.3	The Estate indemnifies the Lazard Group and any of the Lazard Group's present and former partners, directors, officers and employees (including Lord Kindersley) save only Bjørn Bettum, Per M Hansson and Terje Bratt, in respect of any liability losses or costs whatsoever arising out of any BT claim which may be brought by Marian A/S, Jørgen Jahre Junior, Bjørn Bettum, Forrester Maritime Corporation Limited or the Kingdom of Norway against the Lazard Group and each of its present and former partners, directors, officers and employees (including Lord Kindersley) save only Bjørn Bettum, Per M Hansson and Terje Bratt, including any claims arising from the transfer of shares referred to in 4.3 above. The Estate's obligation in this clause shall be guaranteed by the Kingdom of Norway.	
	8.4	Clause 7.5 shall apply equally to clause 8.3 above as it does to clause 7.1, save that in its application to clause 8.3 the first sentence shall read:	
			«Except pursuant to an order of a court of competent jurisdiction, no admission, offer, promise or payment shall be made or given in respect of any liabilities in respect of which an obligation to indemnify arises under or by virtue of clause 8.3 («Relevant Liabilities») by the Lazard Group and any of the Lazard Group's present and former partners, directors, officers and employees (including Lord Kindersley) save only Bjørn Bettum, Per M Hansson and Terje Bratt, («the Indemnified Parties») without the written consent of the Estate.»
9.	<i>Warranties</i>		
	9.1	Lazard warrants to the Estate that to the best knowledge and belief of the Lazard personnel having conduct of the Norwegian proceedings as of today's date; and Lord Kindersley warrants to the Estate that to his best of his knowledge and belief:	

		(i)	since 17 January 1991 they have not (save in relation to agreements for costs) entered into any material written contractual relationship with any of the other parties to the Norwegian, Cayman or English proceedings not known to the Estate;
		(ii)	without prejudice to their defence generally in the Norwegian, Cayman, or English proceedings, since 17 January 1991 they have not acted dishonestly or fraudulently towards any of the parties to the Norwegian, Cayman or English proceedings;
		(iii)	that as at the date of this agreement they have not been notified of a claim by any of the parties listed in Schedule 4 of this Agreement save for those claims known to all parties as having been brought or threatened in the Norwegian, Cayman or English proceedings.
	9.2	The persons signing this Agreement warrant that they have authority (subject only to the above-mentioned conditions) to do so on behalf of the parties on whose behalf they purport to do so.	
10.	<i>The Lazard Group's directors, employees and insurers</i>		
	10.1	Insofar as the Lazard Group enters into this Agreement and takes releases and indemnities for the benefit of itself and its present and former partners, directors, officers and employees, it does so with the intention that it may enforce on behalf of any of them any release or indemnity given to it on that person's behalf.	
	10.2	Insofar as the Lazard Group enters into this Agreement and takes releases and indemnities for the benefit of itself and its present and former partners, directors, officers and employees, it does so with the intention that it may enforce on behalf of its insurers any release or indemnity given in this Agreement.	
11.	<i>Waiver of rights to set aside this Agreement</i>		
	All parties hereto acknowledge that:		
	(a)	evidence unknown to some or all of the parties may shed new light on the events which have given rise to the existing litigation, and that such evidence may be in favour of one or more of the parties; and	
	(b)	they have taken into account the possibility of such new evidence coming to light and in all events intend that this Agreement shall operate as a full and final settlement as set out in clause 6 of this Agreement.	
12.	<i>Service</i>		
	12.1	Subject to clause 12.2, any notices, documents or legal proceedings to be served under or in connection with this Agreement may be served by post or fax on the addresses of the parties set out in clause 1 above. Communications by post shall be deemed received on the sixth working day after posting and communications by fax shall be deemed received on the date of despatch or, if sent on a non-working day or received after 5.00 pm in the country of receipt, on the next working day.	
	12.2	Any notices, documents or legal proceedings to be served on the Estate:	
		(i)	before all the steps listed in clauses 4 and 5 have taken place, shall be served upon the Personal Representative, but
		(ii)	after all the steps listed in clauses 4 and 5 have taken place, shall be served upon the Sandefjord Probate Court.
13.	<i>Confidentiality</i>		
	13.1	The parties agree to keep the following matters confidential, for the time periods and in the circumstances specified below:	

		(i)	Save for the provisions of this agreement, all of the matters discussed and negotiated between the parties on a confidential and without prejudice basis and documents created during the period of negotiating this agreement shall be kept confidential between the parties at all times;
		(ii)	Prior to the fulfilment of the Condition Precedent, the provisions and existence of Schedule 3 shall be kept confidential between the parties;
		(iii)	In the events of the Condition Precedent not being fulfilled by the date specified in clause 3, no party shall be entitled to refer to the provisions of the existence of this agreement in any court proceedings howsoever arising.
	13.2	Nothing provided in 13.1 shall prevent:	
		(i)	Any party from disclosing any matters to its insurers or professional advisors or as otherwise required by law or relevant regulatory body;
		(ii)	The Estate from disclosing any matter falling within the restrictions in 13.1 above to any or all of (1) the Norwegian Ministry of Justice, (2) the Norwegian Ministry of Finance or (3) the Sandefjord Probate Court, or (4) Bess Jahre or (5) Anders Jahre AS or (6) Sandefjord Municipality, and in each case their professional advisers, provided that such disclosure is made on terms that such matters are kept confidential.
14.	<i>Governing Law and Jurisdiction</i>		
	This Agreement shall be governed by and construed in accordance with Norwegian law. The courts of Norway shall have exclusive jurisdiction to determine any dispute which may arise out of or in connection with this Agreement.		
15.	<i>Entire Agreement</i>		
	Each of the parties to this Agreement confirms that, save as disclosed in writing between them upon execution, this Agreement represents the entire understanding between the parties, and constitutes the whole agreement between them, in relation to its subject matter and supersedes any previous agreement between the parties with respect thereto and, without prejudice to the generality of the foregoing, excludes any warranty, condition or other undertaking implied at law or by customs.		

Schedule 1**Firma Anders Jahre**

Anders Jahre AS

Anders Jahre & Co. AS

Bulls Tankrederi AS

Skibs AS Jaris (trading as Skibs Jaris or Jaris AS)

Skibs AS Noravind (trading as Skibs Noravind or Noravind AS)

Skibs AS Rose (trading as Skibs Rose or Rose AS)

Skibs AS Ranvik (trading as Skibs Ranvik or Ranvik AS)

Skibs AS Apache (trading as Skibs Apache or Apache AS)

Skibs AS Haugar (trading as Skibs Haugar or Haugar AS)

Pankos Operating Company

Continental Trust Company

A/B Jan

Spermacet Whaling Company SA

Spermacet Whaling & Shipping Company, SA

Crevettes du Cameroun, S.A.

Anders Jahre Rederi AS

Anders Jahre Rederi II AS
 Anders Jahre Rederi III AS
 Anders Jahre Rederi IV AS
 Jasmin Operating Co.
 Jacar Fund SA
 Arizona Holding Corp.
 Arizona Shipping & Trading Corp.
 Western Operating Co.
 Western Chartering Co.
 Guardian Investment Trust SA
 Sunday Trading Corp.
 Continental Foundation
 Chexof Trust
 Tang Shipping Co.
 Universal Trading & Shipping Co.
 AS Marian
 Indotanker Enterprises Inc
 Monbusi Inc

And also, if the Monsen and Aall state that the following are not companies within their ownership and control, the obligation to produce documents extends to the following;

Clarmon Corp.
 Clarmon Corp. (Cayman)
 Harmon Corp.
 Harmon Corp. (Cayman)
 Amelon Corp Ltd (Cayman)
 Amelon Corp (Liberia)
 Larmal Corp
 Alison Property Ltd
 Alison Real Estate Ltd

Schedule 2

To:

(a)	Lazard LLC, acting on its own behalf and as agent and on trust for each of its subsidiaries, controlling, associated and affiliated undertakings from time to time, and
(b)	each present and former partner, director, officer and employee, including Lord Kindersley (save only Bjørn Bettum, Per M Hansson and Terje Bratt), of Lazard LLC, its subsidiaries, controlling, associated and affiliated undertakings from time to time,

In consideration of the payment to me by Lazard Bank Limited of £1 (one pound), receipt of which I acknowledge, I release and give up any claim I might have against any of you arising out of or connected in any way with the holding by Lazard Bank Limited of shares in Bulls Tankrederi A/S or the letter from David Thomson dated 22 June 1976 to Jørgen Jahre and Marian A/S concerning pre-emption rights over those shares.

This release shall be governed by and constructed in accordance with English law. The courts of England shall have exclusive jurisdiction to determine any dispute which may arise out of or in connection with it.

[The Personal Representative of Thor Jørgen Jahre]

Schedule 3

Translation from Norwegian

Judicial Settlement

In light of the evidentiary material that has been presented in this case, Lazard today acknowledges that:

- Anders Jahre, himself or on behalf of Norwegian companies he controlled and/or managed, had exclusive and total control over the company CTC and its assets when he, through Bjørn Bettum in 1976, instructed Lazard to assist in the establishment of Continental Foundation, and that, unknown to Lazard at the time, part of Anders Jahre's and Bjørn Bettum's intention with respect to the establishment of Continental Foundation was to conceal the ownership of CTC from the public. While Lazard believed at the time that the Continental Foundation had been validly established, Lazard accepts that, as a result of the judgment of the Privy Council, the Continental Foundation was not a valid charitable foundation, and accordingly that its establishment did not affect the ownership of CTC.
- Thorleif Monsen had no beneficial interest in CTC or its assets, when he acted as the formal settlor of Continental Foundation. Lazard accepts the Estate's contention that Thorleif Monsen acted as the formal settlor pursuant to instructions given by Bjørn Bettum on behalf of Anders Jahre or companies the latter controlled and/or managed.
- The formal transfer of 65 shares of Bulls Tankrederi AS in 1975/76 from Anders Jahre Rederi AS to Lazard was intended to facilitate the use of further foreign assets for the partial financing of the Town Hall gift.

Lazard, Lord Kindersley and the Anders Jahre Estate have entered into a judicial settlement:

1. Lazard and Lord Kindersley have paid to the Anders Jahre Estate MUS\$ 41.5 in cash as settlement of for that part of the Estate's claim, which it makes jointly against Lazard, Lord Kindersley and Bettum, which is referable to Lazard and Lord Kindersley. This settlement does not encompass Bjørn Bettum's part of such claim which the Estate alleges that it has been caused by Lazard, Lord Kindersley and Bettum acting jointly, nor does it encompass damages which the Estate alleges that Bjørn Bettum has himself caused the Estate through the diversion of assets and/or the use of the foreign fortune to hinder the Estate.
2. Lazard has re-transferred the shares of BTAS to Anders Jahres Rederi AS by issuing a notification of transfer to Bulls Tankrederi, and simultaneously has destroyed the share certificates which are in the bank's possession.
3. Lazard and Lord Kindersley have refunded to the Anders Jahre Estate the counter value of GBP 170,000 in cash. This sum constitutes the case costs paid by the Anders Jahre Estate in connection with the withdrawal of the lawsuit in Great Britain in the fall of 1995.

The Estate as plaintiff and Lazard as the first defendant together with Lord Kindersley as the second defendant request that the case be withdrawn as settled, each side to bear its own case costs. The case shall continue between the Estate and the third defendant, Bjørn Bettum.

Schedule 4

Norwegian Proceedings

Plaintiff:

1. Estate of Anders Jahre, deceased, under probate in solemn form in the Sandefjord Probate Court

Defendants:

1. Lazard Brothers & Co. Limited
2. Robert Hugh Molesworth Kindersley
3. Bjørn Bettum

Cayman Proceedings

Plaintiff:

1. Bridge Trust Co. Ltd

Defendants:

1. The Attorney General of the Cayman Islands
2. Even Wahr-Hansen
3. Compass Trust Company Limited
4. Transworld Trustcompany
5. Aall Trust & Banking Corporation Ltd
6. Aall Group Inc.
7. Aall & Co Ltd. Inc.
8. Meriken Nominees Ltd.
9. Aall Investment Management (Cayman) Ltd.
10. Frank Flanagan
11. Mads Erik Monsen
12. Thomas John Monsen
13. Tove Brown
14. Chester Portfolio Ltd.
15. Lord Tryon
16. Forrester Holdings Ltd.
17. Guri McKinnell
18. Anchor Trust Co. Ltd.
19. Forrester Maritime Corporation Ltd.
20. Lazard Brothers & Co. Ltd.
21. Lord Kindersley
22. Arthur Hardman
23. Oriental Maritime Corporation Ltd
24. Fraser Matthews Fell
25. Robert Murray Sutherland
26. Ronald Neil Robertson
27. Alexander Desmond Thomas Givens
28. Roger David Wilson

29. Robert Burton Tuer
30. Ronald Joseph Rolls
31. Robert Kindsey Shirriff
32. Jack Warnica Huckle
33. William Anthony Kelly
34. Karl John Clayton Harries
35. Donald Scott Affleck
36. John Harrison Hough
37. John Michael Robinson
38. Richard Bann Potter
39. Alan Martin Schwartz
40. Ward R Passi
41. George Charles Glover Jr.
42. Robert Ward Mc Dowell
43. Allan M. Rock
44. Douglas R. Scott
45. Rudolph W. Gardner
46. Stephen T. Risk
47. Peter E. Brent
48. J. A. Campion
49. Robert W. Cosman
50. Robert S. Harrison
51. S. Bruce Blain
52. Jonathan A. Levin
53. William J. Bies
54. Peter L. Roy
55. John R. Varley
56. Douglas C. New
57. Eleanore C. Cronk
58. Rand A. Lomas
59. David G. Stinson
60. Esther L Lenkinski
61. David N. Corbett
62. Constance L. Sugiyama
63. Lorri Kushnir
64. Craig R. Carter
65. David Doubilet
66. Peter R. Greene
67. Maria Elena Hoffstein
68. Barbara Miller
69. Donald E. Milner
70. David W. Salomon
71. J. D. Vincent
72. Anthony F. Baldanza
73. Douglas A. Cannon
74. Eikland AS

English Proceedings

Plaintiff:

1. Even Wahr-Hansen, the personal representative of the estate of Anders August Jahre (deceased)

Defendants:

1. Aall Trust & Banking Corporation Ltd
2. Mads Erik Monsen
3. Thomas John Monsen
4. Tove Brown
5. Hurford Holdings Ltd
6. Compass Trust Co Ltd
7. Thorand (Cayman) Ltd
8. Robert N Slatter
9. Lazard Brothers & Co Ltd
10. The Right Honourable Robert Hugh Molesworth, Baron Kindersley
11. John A Worsley
12. Arthur James Hardman
13. Roberto R Aleman (senior)
14. The Right Honourable Anthony George Merrik, Baron Tryon of Durnford
15. Frank O Flanagan
16. The personal representative of Franklin Douglas Gibson deceased
17. Ian Cucknell
18. Forrester Holdings Ltd
19. Blue Range Corporation
20. Aall Group Inc
21. Aall & Co Ltd Inc
22. Aall Investment Management (Cayman) Ltd
23. Icaza Gonzales-Ruiz & Aleman
24. City Holdings Ltd
25. Village Holdings Ltd
26. Sterling Properties Ltd
27. Bank of Butterfield International (Cayman) Ltd
28. Meriken Nominees Ltd
29. Guri McKinnell
30. Oriental Maritime Corporation Ltd
31. Dennis Hunter
32. Cambridge Holdings Ltd
33. Fraser Matthews Fell
34. Robert Murray Sutherland
35. Ronald Neil Robertson
36. Alexander Desmond Thomas Givens
37. Roger David Wilson
38. Robert Burton Tuer
39. Ronald Joseph Rolls
40. Robert Lindsey Shirriff
41. Jack Warnica Huckle
42. William Anthony Kelly
43. Karl John Clayton Harries
44. Donald Scott Affleck
45. John Harrison Hough
46. John Michael Robinson
47. Richard Bann Potter
48. Alan Martin Schwartz
49. Ward R Passi
50. George Charles Glover Jr
51. Robert Ward McDowell

52. Allan M Rock
53. Douglas R Scott
54. Rudolph W Gardner
55. Stephen T Risk
56. Peter E Brent
57. J A Champion
58. Robert W Cosman
59. Robert S Harrison
60. S Bruce Blain
61. Jonathan A Levin
62. William J Bies
63. Peter L Roy
64. John R Varley
65. Douglas C New
66. Eleanore A Cronk
67. Rand A Lomas
68. David G Stinson
69. Esther L Lenkinski
70. David N Corbett
71. Constance L Sugiyama
72. Lorri Kushnir
73. Craig R Carter
74. David Doubilet
75. Peter R Greene
76. Maria Elena Hoffstein
77. Barbara Miller
78. Donald E Milner
79. David W Salomon
80. J D Vincent
81. Anthony F Baldanza
82. Douglas A Cannon

Schedule 5

THIS GUARANTEE is entered into [] 2001

BETWEEN

1. The Norwegian Ministry of Justice on behalf of the Kingdom of Norway whose address is Oslo-dep, Oslo, Norway;
2. Lazard LLC whose registered office is situated at 1209 Orange Street, Wilmington, Delaware, USA, acting on its own behalf and as agent and on trust for each of its subsidiaries, controlling, associated and affiliated undertakings as of the date of this agreement, and any new entities formed in the future to manage all or part of Lazard LLC's existing business under a genuine corporate reconstruction («the Lazard Group»); and
3. The Right Honourable Robert Hugh Molesworth Baron Kindersley of West Green Farm, Shipbourne Road, Shipbourne, Kent, TN11 9PU («Lord Kindersley»).

WHEREAS:

The Kingdom of Norway, represented by the Ministry of Justice, is acquainted with the terms and conditions of the Settlement Agreement entered into on 3 October 2001 by the Estate of Anders Jahre («the Estate»), Even

Wahr-Hansen, the Lazard Group and Lord Kindersley («the Settlement Agreement»);

Now the parties agree as follows:

1. The Ministry of Justice on behalf of the Kingdom of Norway hereby guarantees to the Lazard Group the full and faithful performance by the Estate of its obligations towards the Lazard Group in accordance with Clause 7.1 and 8.3 of the Settlement Agreement, and will on the Lazard Group's first written demand pay to the Lazard Group any sum that may be payable in consequence of the non-performance of the Estate. The protection for the Lazard Group shall also apply to its Insurers in accordance with the provisions of Clause 10.2 of the Settlement Agreement and the Insurers of Lazard Group may themselves make demands under this Guarantee. This Guarantee shall also have effect after the Estate has been concluded.
2. The Ministry of Justice on behalf of the Kingdom of Norway hereby guarantees to Lord Kindersley the full and faithful performance by the Estate of its obligations towards Lord Kindersley in accordance with Clause 7.2 and 8.3 of the Settlement Agreement, and will on Lord Kindersley's first written demand pay to Lord Kindersley any sum that may be payable in consequence of the non-performance of the Estate. This Guarantee shall also have effect after the Estate has been concluded.
3. All payments under this Guarantee shall be made without any set-off or counterclaim howsoever arising and shall be free and clear of and without deduction of, or withholding for or on account of, any amount which is then due and payable by way of taxes or for any other reason to the Kingdom of Norway.
4. This Guarantee shall be governed by and construed in accordance with Norwegian law. The courts of Norway shall have exclusive jurisdiction to determine any dispute which may arise out of or in connection with this Guarantee.

Schedule 6

Translation from Norwegian

REVISED STATEMENT OF CLAIM:

On behalf of Anders Jahre's estate we submit the following
STATEMENT OF CLAIM:

1. That Bjørn Bettum is to pay to Anders Jahre's estate under public administration at Sandefjord Probate Court his share of the joint and several liability with Lazard Bank Limited and Hugo Kindersley, determined taking into account the provisions of section 2 second paragraph of the Act on Debt Instruments and section 5-3 no 2 of the Act relating to Compensation in Certain Circumstances, for the following losses:
 - the value in Norwegian krone of USD 127,973,292 with the addition of compensation for loss of interest corresponding to the average interest on bank overdraft facilities from 7 February 1985 until payment is effected;
 - NOK 394,700,405 with the addition of interest pursuant to the Act on Interest on Overdue Payments from 1 January 2000 until payment is effected; and
 - NOK 54,500,000 with the addition of interest pursuant to the Act on Interest on Overdue Payments from 30 May 1996/the due date until

payment is effected.

2. That Bjørn Bettum is to pay the costs of the case to Anders Jahre's estate under public administration at Sandefjord Probate Court with the addition of interest pursuant to the Act on Interest on Overdue Payments from the due date until payment is effected.

Appendix

I Letter of 26 October 2001 from Lazard's lawyer to the Estate's English lawyer

«We refer to the above Settlement Agreement and our meeting of 24 October 2001 at the offices of Jones Day. We write to set out formally our agreement to the matters discussed. We have spoken to Travers Smith Braithwaite and are writing this letter on behalf of both the Lazard Group and Lord Kindersley.

1. Confidentiality and Schedule 3

The Lazard Group and Lord Kindersley waive their rights under Clause 13.1(ii) of the Settlement Agreement to have the contents of Schedule 3 kept confidential between the parties to the extent that they will permit you to disclose it to the Norwegian Parliament in order to obtain Parliament's consent to the State Guarantee. The Lazard Group and Lord Kindersley reserves all their other rights as to the consequences of such disclosure, including as to its effect on any trial in Norway should the Settlement Agreement not complete.

2. Clause 6.4

While we recognise the usefulness of a mutual release, due to the uncertainties surrounding the future progress of this litigation, we are unable to bind Lazard/Lord Kindersley at this stage. However, we will be happy to discuss this at a later date should the need arise.

3. Schedules 2 and 3

We refer to your proposed amendments and confirm on behalf of the Lazard Group and Lord Kindersley that Schedules 2 and 3 of the Settlement Agreement are to be substituted with the initialled drafts attached hereto.»

[Remark: Schedules 2 and 3 above are in accordance with the drafts attached to this letter.]

II Fax of 30 October 2001 from Lazard's lawyer to the Estate's English lawyer

«We are writing to respond to the e-mail sent yesterday from Robert Thomson to Matthew Weiniger requesting an extension to the period within which the Norwegian Ministry must provide a letter confirming that it will present the State Guarantee to Parliament pursuant to clause 2.1 (a) of the Settlement Agreement. The parties currently contemplate that this letter must be supplied by 31 October 2001.

We hereby confirm that the period may be extended to 14 November. However, this is on the basis that during the period 1 to 14 November inclusive, interest on the settlement moneys under clause 2.1(c) shall be payable at the rate that would be earned on money in the escrow account (Courts account no. 10211601) rather than at the 4% rate set out in the Agreement for the period from 1 August to the date the settlement money is paid into escrow.»

III Fax of 31 October 2001 from Lazard's lawyer to the Estate's English lawyer

«We refer to the conversation earlier today between Robert Thomson and Matthew Weinigar.

For the avoidance of doubt, we are writing to confirm that it is agreed between the parties that the agreed extension of the time limit in relation to clause 2.1(a) of the Settlement Agreement until 14 November includes a like extension of the time within which Lazard must obtain its Insurers' approval of the Settlement Agreement pursuant to clause 2.1(b) and pay the settlement funds into the escrow account pursuant to clause 2.1(c). As you are aware, we will require 2 working days from the date of receipt of the Minister's letter of confirmation to pay the money into escrow. Accordingly, if the money is to be paid by 14 November, we will need to receive the letter of confirmation by Monday, 12 November.»

Vedlegg 2**Forliksavtalen***Avtale inngått 3 oktober 2001**Mellom*

1. Anders Jahres dødsbo, bo nr 7/1982 ved Sandefjord skifterett, postboks 73, 3201 Sandefjord («Boet»).
2. Even Wahr-Hansen, Stranden 1, postboks 1524 Vika, 0117 Oslo, («Den personlige representant», en betegnelse som med mindre noe annet fremgår av sammenhengen også omfatter hans etterfølgere som Personlig representant).
3. Lazard LLC, med forretningsadresse 1209 Orange Street, Wilmington, Delaware, USA, på egne vegne og som representant og tillitsmann for hvert av selskapets datterselskaper og kontrollerte og tilknyttede selskaper på tidspunktet for denne avtale, og eventuelle nye foretak som måtte bli opprettet i fremtiden for å stå for hele eller deler av Lazard LLCs nåværende virksomhet etter en selskapsrettslig reorganisering («Lazardkonsernet»).
4. Robert Hugh Molesworth Baron Kindersley, West Green Farm, Shipbourne Road, Shipbourne, Kent, TN11 9PH, England («lord Kindersley»).

Da

(A)	Boet er en juridisk person som inngår denne avtale på egne vegne og på vegne av kreditorene (enten de er prioriterte, godkjente eller ikke godkjente) og rettighetshaverne i boet.
(B)	Den personlige representant er boets personlige representant og inngår denne avtale i den egenskap og på vegne av boet og dets rettsetterfølgere.

Er partene enige om følgende:

1.	<i>Definisjoner</i>	
	I denne avtale skal	
	1.1	«Lazard» bety Lazard Bank Limited.
	1.2	«Caymansaken» bety den rettssak som pågår for Cayman Islands Grand Court med kortreferanse Bridge Trust Co Ltd & Others v The Attorney General of The Cayman Islands & Others, sak nr 296 for 1994.
	1.3	«Tilknyttede rettssaker» bety, undergitt punktene 7.1 og 7.2, rettssaker eller krav som i en hvilken som helst jurisdiksjon er reist av en eller flere parter i Caymansaken, Den norske saken, og/eller Den engelske saken eller som oppstår på grunnlag av rettssak eller krav som er reist av en eller flere parter i Caymansaken, Den norske saken, og/eller Den engelske saken. En oppgave over partene i Caymansaken, Den norske saken, og Den engelske saken er vedlagt som bilag 4.
	1.4	«Den engelske saken» bety den tilbaketrunkne saken i England for the High Court of Justice, med kortreferanse Even Wahr-Hansen & Others v Aall Trust & Banking Corporation Ltd & Others, CH 1994 W No 2 574.
	1.5	«De engelske saksomkostningene» bety de saksomkostninger på i alt £ 728 950 som Boet har betalt til Aall Trust & Banking Corporation Ltd, Compass Trust Co Limited, the Trustees of the Aall Foundation og Lazard i forbindelse med Den engelske rettssaken.
	1.6	«Depotkontoen» bety den bankkontoen som er nevnt i punkt 2 nedenfor.

	1.7	«De norske partene» bety Boet og Even Wahr-Hansen.
	1.8	«Den norske rettssaken» bety den saken som for tiden er anlagt på vegne av Boet mot Lazard, lord Kindersley og Bjørn Bettum i Norge som Drammen byretts sak 97-00586A (96 377A ved Sandefjord byrett).
	1.9	Et «BT-krav» bety et krav som oppstår i forbindelse med eller som på noen måte er knyttet til Lazards innehav av aksjer i Bulls Tankrederi A/S eller brevet fra David Thomson til Jørgen Jahre og Marian A/S datert 22 juni 1975 vedrørende forkjøpsrett til aksjene.
	1.10	«BT-saken» bety rettssaken som for tiden står for Agder lagmansrett som sak nr 99-01411A.
	1.11	«Utbytterne» bety tilbakebetalinger av kapital og/eller utbytteutbetalinger som er foretatt vedrørende aksjene i Bulls Tankrederi A/S som for tiden befinner seg på bankkonto 1594.26.67407 i Gjensidige Nor, Sandefjord, og 71760968557 i Den norske Creditbank.
	1.12	«Eid direkte eller indirekte» bety eid enten direkte eller indirekte eller gjennom en eller flere andre fysiske eller juridiske personer (herunder en kjede av slike personer) eller delvis direkte og delvis gjennom en eller flere slike personer (herunder en kjede av slike personer), og «kontrollert direkte eller indirekte» skal ha samme betydning.
2.	Betingelser for avtalens gyldighet	
	2.1	Partenes forpliktelser etter punkt 4 og 5 nedenfor er betinget av at følgende omstendigheter inntreffer («Betingelser for avtalens gyldighet»), idet Den personlige representant skal gjøre sitt beste (men ikke ta rettslige skritt) for å oppnå følgende tillatelser og godkjennelser:
	(a)	En skriftlig bekreftelse fra vedkommende norske departement på at regjeringen vil fremme forslag i Stortinget om godkjennelse av utstedelse av en statlig garanti i favør av Lazard og lord Kindersley som fastsatt i punkt 2.1(e),
	(b)	Godkjennelse fra Lazards forsikringsselskap av dette forlik eller annet svar som selskapet finner akseptabelt,
	(c)	At Lazard innen 28 dager fra denne avtales underskrift, forutsatt at betingelsene i punkt 2.1(a) og (b) ovenfor er oppfylt, overfører til eller på annen måte setter inn eller sørger for at det blir satt inn på en bankkonto lydende på Lazard, lord Kindersley og Den personlige representant i fellesskap et beløp stort US\$ 41 500 000 (fortienmillionerfemhundretusen amerikanske dollar) sammen med et beløp på £ 170 000 (etthundreogsyttusen britiske pund) som er Lazard andel av De engelske saksomkostningene, sammen med rente av beløpene etter en sats på 4 % beregnet fra 1 august 2001 frem til overføringen til nevnte bankkonto («Deponeringsbeløpet»). Deponeringsbeløpet skal settes inn på en rentebærende konto og opptjene renter etter en sats som godkjennes av Boet (idet slik godkjennelse ikke skal kunne nektes uten saklig grunn). Dersom betingelsene i punkt 2.1(d) og (e) oppfylles, skal Boet ha krav på all rente opptjent på Deponeringsbeløpet,
	(d)	Sandefjord skifteretts godkjennelse av dette forlik på vegne av Boet innen 42 dager etter denne avtales underskrift, og
	(e)	Den norske stats utstedelse av en garanti i favør av Lazard og lord Kindersley i den form som fremgår av bilag 5 eller i annen i det vesentligste lignende form som partene måtte bli enige om.
	2.2	Punkt 2.1(d) ovenfor skal anses oppfylt når Lazard fra Boet mottar en bekreftet kopi av beslutningen nevnt i punkt 2.1(d) ovenfor.
	2.3	Det er herved enighet om at beløpet på US\$ 41 500 000 inkluderer US\$ 23 645 498,65 som er det beløp som ble satt av i oktober 1975 for å dekke Anders Jahre Rederi AS' utlegg til dekning av Anders Jahres løfte om å donere midler til oppføring av Sandefjord Rådhus med 9 % årlig rente fra 10 oktober 1975 til 31 oktober 2001.

3.	Hvis Betingelsene for avtalens gyldighet ikke er oppfylt innen 21 desember 2001 bortfaller avtalen, med mindre partene blir enige om en fristforlengelse, dog slik at Deponeringsbeløpet skal tilbakebetales til Lazard med tillegg av renter.	
4.	Gjennomføring	
	4.1	Når Betingelsene for avtalens gyldighet er oppfylt, skal følgende skje umiddelbart:
	4.2	Deponeringsbeløpet og opptjente renter skal overføres til en klientkonto opprettet i samsvar med instruksjoner fra Den personlige representant på vegne av Boet,
	4.3	Lazard skal overlevere et aksjeoverdragelsesdokument vedrørende 3 021 aksjer i Bulls Tankrederi A/S reelt eiet av Anders Jahre Rederi A/S og vil foreta alt som måtte være nødvendig for å bistå Anders Jahre Rederi A/S når det gjelder å få frigitt Utbytterne,
	4.4	Lazardkonsernet forplikter seg til å trekke tilbake det verserende kjæremål i Den norske rettssaken mot Den norske domstolens kjennelse av 19 september 2001 med krav om fremleggelse av visse dokumenter til Boet, og skal så fremlegge disse dokumentene, og Boet forplikter seg til å holde Lazardkonsernet skadesløs for eventuelt ansvar konsernet måtte pådra seg i forbindelse med fremleggelse av slike dokumenter.
	4.5	Lazardkonsernet og lord Kindersley vil så snart som det er praktisk mulig forsyne Boet med et sett kopier av alt materiale (herunder, men ikke begrenset til regnskaper, rapporter eller sammendrag, og regnskapspapirer av enhver art, månedlige eller andre periodiske oppgaver vedrørende de kontoer som Lazardkonsernet har, dokumenter knyttet til eventuelle investeringer foretatt i Lazard Brothers International Income Fund, Lazard Brothers Capital Growth Bond Fund, Lazard Brothers International Capital Fund eller Lazard Brothers International Asset Fund) som befinner seg i arkivene til henholdsvis Lazard Bank Limited, Lazard Frères Co. LLC, Lazard Frères SAS, Maison Lazard SAS, Lazard Frères Banque SA, Lazard Asset Management Limited og lord Kindersley, for så vidt som dokumentene direkte eller indirekte vedrører de spørsmål som er reist i Caymanrettssaken, Den engelske rettssaken og Den norske rettssaken, eller saksforhold og omstendigheter tatt opp i en eller flere av dem, og Lazardkonsernet vil gjøre sitt beste (men ikke ta rettslige skritt) for å sørge for at Boet vil bli forsynt med et sett kopier av alt slikt materiale som befinner seg i arkivene til Lazard Bank Limiteds og Lazard Asset Management Limiteds tidligere datterselskaper på Jersey og Guernsey.
		som i hvert enkelt tilfelle tilhører noen av:
	(i)	Anders Jahre
	(ii)	Thor Jørgen Jahre
	(iii)	Kosmos A/S og
	(iv)	de selskaper som er angitt i bilag 1
		i den utstrekning materialet ikke er korrespondanse til eller fra juridiske rådgivere med sikte på å få eller gi juridiske råd, og ikke er utarbeidet med sikte på noen eksisterende eller påtenkt rettssak. Boet bekrefter at Lazardkonsernets forpliktelse i forbindelse med dokumenter i arkivene til Lazard-selskapene nevnt ovenfor vil være oppfylt ved overlevering av alt slikt materiale fra arkivene som Lazard har fremlagt i samsvar med et krav om fremleggelse av dokumenter til Serious Fraud Office og dets rimelige anstrengelser for å lokalisere slikt materiale i noen av de andre arkivene til de ovennevnte Lazard-selskapene. Boet garanterer at hver enkelt av de personer og selskaper som er nevnt i (i), (ii), (iii) og (iv) har vedtatt å fri Lazardkonsernet og lord Kindersley fra enhver taushetsplikt som Lazardkonsernet og lord Kindersley måtte ha overfor det i forbindelse med materialet, eller at slik taushetsplikt ikke lenger består.
	4.6	Boet vil så snart som praktisk mulig innlevere til den domstol som behandler Den norske rettssaken et dokument med innhold som vist i formular vedlagt som bilag 6 med bekreftelse på begrensningene i Boets fortsatte krav mot Bjørn Bettum som fastsatt i punkt 5.1.

5.	Retts sakene	
	Når betingelsene i punkt 4.2, 4.3 og 4.4 er fullt oppfylt:	
	5.1	Den norske retts saken
		Boet, med Lazard og lord Kindersley, vil innen 7 virkedager etter at betingelsene i punkt 4.2, 4.3 og 4.4 er fullt oppfylt, ta alle nødvendige skritt for å trekke tilbake Boets krav i Den norske retts saken kun mot Lazard og lord Kindersley, på de betingelser som er fastsatt i bilag 3 som vil bli formelt fastslått. For å unngå enhver tvil bekreftes herved at tilbaketrekkingen av disse kravene ikke skal medføre at Boets krav mot Bjørn Bettum frafalles, anses oppfylt eller begrenset, bortsett fra at Boet vil søke å innkreve fra Bjørn Bettum bare den del av sitt tap som etter rettens mening bør endelig bæres av ham.
	5.2	Dersom Boet går til rettslige skritt i noen jurisdiksjon mot Per M Hansson og / eller Terje Bratt i forbindelse med krav oppstått av eller som på noen måte er knyttet til kravene fremsatt i Den norske retts saken, Caymanretts saken og / eller Den engelske retts saken og de saksforhold og omstendigheter som påstås i dem, forplikter det seg til å søke å innkreve fra hver av Per M Hansson eller Terje Bratt bare den delen av sitt tap som etter rettens mening bør endelig bæres av ham.
6.	Fullt og endelig oppgjør	
	6.1	Med forbehold for det som er bestemt i punkt 6.3, 6.4 og 6.5 nedenfor, er partene enige om at:
		(i) denne avtale skal innebære fullt og endelig oppgjør av, og
		(ii) hver av partene vil (a) frafalle og ikke i fremtiden fremme mot noen annen part i denne avtale (eller partens nåværende og tidligere partnere, styremedlemmer, juridiske rådgivere og ansatte (herunder lord Kindersley) med unntak av Bjørn Bettum, Per M Hansson og Terje Bratt og (b) (der det passer) trekke tilbake,
		alle søksmål, krav (herunder krav på eiendomsrett) enten de er påstått eller ikke, forlangender, erstatningskrav, saksomkostninger, belastninger og utgifter som en avtalepart har, har hatt eller kan komme til å få i fremtiden mot en annen av avtalepartene, enten vedkommende opptrer på egne vegne eller i annen egenskap, som vedrører eller oppstår av eller er forbundet med kravene som er fremsatt mellom partene i denne avtale eller spørsmål tatt opp direkte eller indirekte i Caymanretts saken, Den engelske retts saken eller Den norske retts saken og de saksforhold og omstendigheter som er påstått i en eller flere av disse retts sakene, herunder mot Lazardkonsernet og hver av dets nåværende og tidligere partnere, styremedlemmer, juridiske rådgivere og ansatte (herunder lord Kindersley) med unntak av Bjørn Bettum, Per M Hansson og Terje Bratt.
	6.2	Hvis noen av avtalepartene ikke oppfyller sine forpliktelser etter denne avtale, skal ingen av partene av den grunn ha rett til å heve denne avtale for så vidt den gjelder mellom vedkommende og de avtalepartene som har oppfylt sine forpliktelser, og uten å berøre det generelle i dette, skal disse avtalepartene fortsatt nyte fullt ut godt av punkt 6.1. Dette punkt skal ikke gjelde unnlattelse av å oppfylle punkt 4.2 eller 4.3.
	6.3	Hvis Boet inngår en forliksavtale innen 28 dager fra denne avtales dato (eller innen en lengre frist innen hvilken Boet måtte ha godkjennelse til å inngå en eventuell forliksavtale) i det vesentligste tilsvarende det utkast til flersidig forlik som er diskutert mellom de mulige parter i forliket den 1 oktober 2001 (for ordens skyld nevnes at avtalen må inneholde en bestemmelse hvorefter Boet mottar (i) minst US\$ 100 millioner (etthundremillioner amerikanske dollar), (ii) de engelske saksomkostningene minus £ 170 000 (etthundreogsyttitusen pund sterling) og (iii) renter etter en sats på minst 4 % fra 1 august 2001) med noen av partene i Den engelske retts saken eller Caymanretts saken som fører til:

		(i)	at Boet som en følge av denne avtale og etterfølgende avtale(r) mottar et samlet kontantbeløp på US\$ 101,5 millioner (etthundreogmillionfemhundretusen amerikanske dollar) eller mer (eksklusive eventuelle renter), eller
		(ii)	at Boet som følge av en eller flere avtaler med bestyreren for Aall Foundation (herunder (i) hans rettsetterfølger, (ii) styret til enhver tid i Bridge Trust Company Limited (og Tove Brown i hennes egenskap av styremedlem i Bridge)) eller andre fremtidige styremedlemmer i Aall Foundation i deres egenskap av styremedlemmer, (iii) styret til enhver tid i selskap som er styre i veldedig institusjon, fond eller organisasjon som bestyreren i fremtiden måtte overføre alle eller i det vesentligste alle Aall Foundations midler til) («Bestyreren») et kontantbeløp på US\$ 42 millioner (førtiomillioner amerikanske dollar) eller mer (eksklusive eventuelle renter), eller
		(iii)	at Boet som følge av avtale(r) med en eller flere av Aall Trust & Banking Corporation Limited, Mads Erik Monsen, Thomas John Monsen, Tove Brown, Hurford Holdings, Compass Trust Co Limited som testamentsfullbyrder for avdøde Thorleif Monsen, Anthony George Merrik Baron Tryon of Durnford, Forrester Holdings Limited, Chester Portfolio Limited, Aall Group Inc, Aall & Co Limited Inc, Aall Investment Management (Cayman) Limited, Meriken Nominees Limited, Guri McKinnell, Anchor Trust Co Limited, Oriental Maritime Corporation Limited og Forrester Maritime Corporation Limited («Monsen og Aall-partene») mottar et kontantbeløp på US\$ 18 millioner (attenmillioner amerikanske dollar) eller mer (eksklusive eventuelle renter),
			skal Boet tilbakebetale til Lazard et beløp stort US\$ 1 500 000 (enmillionfemhundretusen amerikanske dollar). Boet forplikter seg til å gjøre sitt beste for å bistå ved inngåelsen av et flersidig forlik innen 28 dager fra denne avtales dato. Hvis Boet som følge av denne avtale og senere avtale(r) nevnt i punkt 6.3 mottar et samlet kontantbeløp på mellom US\$ 100 millioner (ethundremillioner amerikanske dollar) og US\$ 101,5 millioner (etthundreogmillionfemhundretusen amerikanske dollar) (eksklusive eventuelle renter), skal Boet tilbakebetale til Lazard den del av det mottatte beløp som overstiger US\$ 100 millioner (ethundremillioner amerikanske dollar).
	6.4		Hvis Boet inngår en forliksavtale med noen av partene i Den engelske rettssaken eller Caymanrettssaken, skal Boet ta med en betingelse i forliksavtalen om at den forlikende part fritar Lazardkonsernet og lord Kindersley fra alle forpliktelser som oppstår direkte eller indirekte av forhold i Den norske rettssaken, Den engelske rettssaken eller Caymanrettssaken, og som forbyr den forlikende part å forfølge eventuelle krav om bidrag som oppstår av Caymanrettssaken i noen jurisdiksjon mot Lazard eller lord Kindersley.
	6.5		Uten at det skal berøre punkt 6.3 og 6.4, skal denne avtale ikke lenger gjelde dersom Boet inngår en forliksavtale der Lazard og lord Kindersley er parter før oppfyllelse av Betingelsene for avtalens gyldighet i denne avtale. Boet forplikter seg til å gjøre rimelige anstrengelser for å ta med Lazard og lord Kindersley som parter i eventuelle senere forliksavtaler det inngår med Bestyreren og/eller Monsen og Aall-partene.
7.	Skadesløsholdelse når det gjelder Tilknyttede rettssaker		

	7.1	Boet forplikter seg til å holde Lazardkonsernet (og alle dets nåværende og fremtidig partnere, styremedlemmer og ansatte, med unntak av lord Kindersley, Bjørn Bettum, Per M Hansson og Terje Bratt) skadesløst mot alle krav, inklusive omkostninger forbundet med å bestride kravene (med unntak av alle saksomkostninger i Den norske rettssaken, Den engelske rettssaken og Caymanrettssaken frem til datoen for denne avtale), som kan fremsettes mot dem som kan oppstå direkte eller indirekte i forbindelse med Tilknyttede rettssaker med unntak av krav om tilskudd fra lord Kindersley basert på krav fremmet av Bjørn Bettum mot ham. For ordens skyld erkjenner Lazardkonsernet at denne skadesløsholdelse ikke gjelder krav som oppstår av kontrakter eller avtaler inngått av Lazardkonsernet etter denne avtales inngåelse. Boets forpliktelse etter dette punkt skal garanteres av Den norske stat.
	7.2	Boet forplikter seg til å holde lord Kindersley skadesløs mot alle krav, herunder omkostninger ved å bestride kravene (med unntak av alle saksomkostninger i Den norske rettssaken, Den engelske rettssaken og Caymanrettssaken frem til datoen for denne avtale), som måtte bli fremsatt mot ham oppstått direkte eller indirekte i forbindelse med Tilknyttede rettssaker unntatt eventuelle krav som måtte bli fremsatt direkte mot ham av Bjørn Bettum i Den norske rettssaken. Lord Kindersley erkjenner for ordens skyld at denne skadesløsholdelse ikke gjelder krav som oppstår av kontrakter eller avtaler inngått av lord Kindersley etter denne avtales inngåelse. Boets forpliktelse etter dette punkt skal garanteres av Den norske stat.
	7.3	Dersom Boet inngår forlik vedrørende sitt krav mot Bettum eller rettsetterfølgere i hans bo, skal Boet ta med en bestemmelse i forliksavtalen som forbyr Bettum og eventuelle rettsetterfølgere i hans bo å forfølge eventuelle krav om tilskudd som oppstår som følge av Den norske rettssaken i noen jurisdiksjon mot noen part eller parter i denne avtale.
	7.4	Dersom Boet inngår forlik om noe nåværende eller fremtidig krav som måtte oppstå direkte eller indirekte i forbindelse med Tilknyttede rettssaker (herunder, men ikke begrenset til eventuelle krav mot Per M Hansson eller Terje Bratt), skal Boet ta med en bestemmelse i en eventuell forliksavtale som forbyr den andre parten eller de andre partene å forfølge eventuelle krav om tilskudd som oppstår som følge av Tilknyttede rettssaker i noen jurisdiksjon mot noen part eller parter i denne avtale.
	7.5	Med mindre det følger av beslutning av kompetent domstol, skal det av eller på vegne av Lazardkonsernet (og alle dets nåværende og fremtidige partnere, styremedlemmer og ansatte (inklusive lord Kindersley) med unntak kun av Bjørn Bettum, Per M Hansson og Terje Bratt) («Den skadesløsholdte part») ikke uten Boets skriftlige samtykke gis noen erkjennelse eller noe tilbud eller løfte eller foretas noen utbetaling når det gjelder eventuelt ansvar som medfører at det oppstår en forpliktelse til å yte erstatning i henhold til eller som følge av punkt 7.1 og/eller 7.2 («Relevante forpliktelser»). Dersom det ønskes det, skal Boet være berettiget til å overta partstilling og opptre i Den skadesløsholdte parts navn når det gjelder føring av rettssak eller inngåelse av forlik vedrørende alle Relevante forpliktelser, herunder til å fremme motkrav i den rettssak som fører til de Relevante forpliktelser. I så fall skal Den skadesløsholdte part, forutsatt at Boet betaler alle partens rimelige omkostninger og utgifter forbundet med det, overlevere alle de dokumenter og andre opplysninger i forhold til eventuelle Relevante forpliktelser som den eller de med rimelighet kan frembringe og som Boet til enhver tid med rimelighet kan kreve som vedkommende Erstatningsberettigede part ville ha rett til å bruke ved føringen av saken på egne vegne,
		dog slik at:
	(a)	Boets skriftlige samtykke ikke kan nektes uten saklig grunn og vil bli gitt eller nektet innen rimelig tid etter at Boet er underrettet om vedkommende Relevante forpliktelse,
	(b)	Dersom Boet ikke:

			(i)	gir skriftlig underretning til Den skadesløsholdte part om dets ønske om å overta og føre rettssak om eller inngå forlik vedrørende en Relevant forpliktelse innen 28 dager etter å ha mottatt underretning om den Relevante forpliktelsen, eller
			(ii)	grundig og raskt overtar og fører rettssak om eller inngår forlik vedrørende en Relevant forpliktelse etter å ha mottatt slik underretning eller deretter unnlater grundig og raskt å føre saken eller inngå forlik vedrørende ansvaret,
				skal Den skadesløsholdte part deretter stå fritt til gjøre de innrømmelser, gi de tilbud eller løfter og foreta utbetalinger eller yte godtgjørelser når det gjelder slikt ansvar som parten med rimelighet finner riktig.
		(c)		Boet kan bare overta og føre rettssak om eller inngå forlik vedrørende en Relevant forpliktelse dersom det først forplikter seg overfor Den skadesløsholdte part til, som følge av å få rett til å gjøre det:
			(i)	å holde Den skadesløsholdte part skadesløs mot den Relevante forpliktelse og alle omkostninger og andre forpliktelser som oppstår direkte eller indirekte av saksførselen eller inngåelsen av forliket som parten måtte pådra seg eller bli pålagt eller på annen måte bli forpliktet til å dekke i forbindelse med saksførselen eller inngåelsen av forliket, og
			(ii)	avstå fra rett til å gjøre gjeldende at forpliktelsen til skadesløsholdelse av noen som helst grunn og, uten at det berører det generelle i det foregående, til å påberope seg rett til beføyelser av noen art unntatt (i begge tilfeller) på grunn av uaktsomt eller svikaktig avgitte erklæringer (herunder mislighold av plikt til fremleggelse) i forhold til saksførselen eller inngåelsen av forlik.
		(d)		Boet skal ikke forlike noen Relevant forpliktelse eller gi noen erkjennelse, noe tilbud eller løfte eller foreta noen utbetaling når det gjelder forpliktelsen uten forutgående skriftlig samtykke av Den skadesløsholdte part, idet slikt samtykke ikke skal kunne nektes uten saklig grunn.
	7.6	Forutsatt at Den skadesløsholdte part har oppfylt sine forpliktelser etter punkt 7.5, skal Boet ikke bestride størrelsen eller eksistensen av noe krav som er avgjort som følge av en minnelig løsning eller ved en avgjørelse av en kompetent domstol.		
	7.7	Boet og Den personlige representant er enige om at de ikke på noe tidspunkt i fremtiden vil anlegge noe søksmål eller fremsette noe krav som noen av dem måtte ha i noen jurisdiksjon som er oppstått av eller på noen måte er forbundet med kravene som er fremsatt i Caymanrettssaken, Den engelske rettssaken eller Den norske rettssaken og det saksforhold og de omstendigheter som er påstått i dem, mot:		
		(a)	John Worsley eller	
		(b)	Boet eller den personlige representant for Douglas Gibson eller partnere i hans tidligere firma	
		bortsett fra at Boet og Den personlige representant kan fremsette motkrav mot partene nevnt i (a) og (b) hvis noen av dem fremsetter krav mot Boet og Den personlige representant (på annen måte enn som tilsvar til krav eller trussel om krav, fra Boet og Den personlige representant).		
8.	Bulls Tankrederi A/S			
	8.1	Lazardkonsernet erkjenner at det ikke har noe krav verken individuelt eller kollektivt på noen eierinteresse i aksjer i Bulls Tankrederi A/S.		

	8.2	Boet:	
		(a)	vil ikke fremsette noe BT-krav det måtte ha mot Lazardkonsernet og hver av dets nåværende og tidligere partnere, styremedlemmer, juridiske rådgivere og ansatte (herunder lord Kindersley) med unntak av Bjørn Bettum, Per M Hansson og Terje Bratt;
		(b)	vil sørge for at Thor Jørgen Jahres konkursbo vil utstede en fallserklæring i den form som fremgår av utkastet i vedlegg 2 vedrørende ethvert BT-krav Thor Jørgen Jahre eller hans konkursbo måtte ha mot Lazardkonsernet og hver av dets nåværende og tidligere partnere, styremedlemmer, juridiske rådgivere og ansatte (herunder lord Kindersley) med unntak av Bjørn Bettum, Per M Hansson og Terje Bratt;
	8.3	Boet holder Lazardkonsernet og hver av dets nåværende og tidligere partnere, styremedlemmer, juridiske rådgivere og ansatte (herunder lord Kindersley) med unntak av Bjørn Bettum, Per M Hansson og Terje Bratt skadesløs mot ethvert ansvar, tap eller omkostninger av enhver art som utspringer av noe BT-krav som måtte bli fremsatt av Marian A/S, Jørgen Jahre Junior, Bjørn Bettum, Forrester Maritime Corporation Limited eller Den norske stat mot Lazardkonsernet og hver av dets nåværende og tidligere partnere, styremedlemmer, juridiske rådgivere og ansatte (herunder lord Kindersley) med unntak av Bjørn Bettum, Per M Hansson og Terje Bratt, herunder eventuelle krav som oppstår i forbindelse med overdragelse av aksjene nevnt i punkt 4.3 ovenfor. Boets forpliktelse etter dette punkt skal garanteres av Den norske stat.	
	8.4	Punkt 7.5 skal gjelde tilsvarende for punkt 8.3 ovenfor som for punkt 7.1, dog slik at i dens anvendelse på punkt 8.3 skal første setning lyde:	
			«Med mindre det følger av beslutning av kompetent domstol, skal det fra Lazardkonsernets side og alle dets nåværende og fremtidige partnere, styremedlemmer og ansatte (inklusive lord Kindersley) med unntak kun av Bjørn Bettum, Per M Hansson og Terje Bratt) («De skadesløsholdte parter») ikke uten Boets skriftlige samtykke gis noen erkjennelse, noe tilbud eller løfte eller foretas noen utbetaling når det gjelder eventuelt ansvar som medfører at en forpliktelse til å yte erstatning oppstår i henhold til eller som følge av punkt 8.3 («Relevante forpliktelser»).
9.	Garantier		
	9.1	Lazard garanterer overfor Boet at så vidt selskapets ansatte som har forstått Den norske rettssaken frem til i dag kjenner til - og lord Kindersley garanterer overfor Boet at så vidt han kjenner til:	
		(i)	har de ikke etter 17 januar 1991 (unntatt i avtaler om saksomkostninger) inngått noen vesentlige skriftlige kontraktsforhold med noen av de andre partene i Den norske rettssaken, Caymanrettssaken eller Den engelske rettssaken som ikke er kjent for Boet,
		(ii)	har de uten at det vedrører deres forsvar generelt i Den norske rettssaken, Caymanrettssaken eller Den engelske rettssaken, etter 17 januar 1991 ikke opptrådt uærlig eller svikaktig mot noen av partene i Den norske rettssaken, Caymanrettssaken eller Den engelske rettssaken,
		(iii)	har de per dato for denne avtale ikke mottatt underretning om noe krav fra noen av partene nevnt i bilag 4 til denne avtale med unntak av krav som alle partene kjenner til er fremsatt eller varslet i Den norske rettssaken, Caymanrettssaken eller Den engelske rettssaken.
	9.2	De som undertegner denne avtale inntar for at de har fullmakt (bare undergitt ovenstående betingelser) til å undertegne på vegne av partene på hvis vegne de hevder å undertegne.	

10.	<i>Lazardkonsernets styremedlemmer, ansatte og forsikringselskap</i>	
	10.1	Så langt Lazardkonsernet inngår denne avtale og mottar fritak og skadesløsholdelse til gunst for seg selv og sine nåværende og tidligere partnere, styremedlemmer og ansatte, gjør det dette i den hensikt å kunne gjøre gjeldende på vegne av dem ethvert fritak eller enhver skadesløsholdelse det har mottatt på vedkommendes vegne.
	10.2	Så langt Lazardkonsernet inngår denne avtale og mottar fritak og skadesløsholdelse til gunst for seg selv og sine nåværende og tidligere partnere, styremedlemmer og ansatte, gjør det dette i den hensikt å kunne gjøre gjeldende på vegne av sitt forsikringselskap ethvert fritak eller enhver skadesløsholdelse gitt i denne avtale.
11.	<i>Frafall av retten til å sette denne avtale til side</i>	
	Alle parter i avtalen erkjenner herved at:	
	(a)	bevis som har vært ukjent for noen eller alle avtalepartene kan kaste nytt lys over de forhold som har vært foranledningen til de foreliggende rettst- vister, og at bevisene kan tale til fordel for en eller flere av partene, og
	(b)	de har tatt muligheten for at slike nye bevis kan bli kjent i betraktning og ønsker under alle omstendigheter at denne avtale skal fungere som fullt og endelig oppgjør som bestemt i punkt 6 i denne avtale.
12.	<i>Forkynnelser</i>	
	12.1	Med forbehold for punkt 12.2 kan alle underretninger, dokumenter eller rettslige skritt som skal forkynnes i henhold til eller i forbindelse med denne avtale forkynnes ved brev eller telefaks til den adresse som frem- kommer i punkt 1 ovenfor. Meddelelser per post skal anses mottatt den sjette virkedag etter postlegging og meddelelser per telefaks skal anses mottatt på datoen for avsendelse, eller hvis de er utsendt på en dag som ikke er virkedag eller mottatt etter kl 1700 i mottagerlandet, på den neste virkedag.
	12.2	Underretninger, dokumenter eller rettslige skritt som skal forkynnes for Boet:
		(i) før alle skritt angitt i punkt 4 og 5 er foretatt skal forkynnes for Den personlige representant, og
		(ii) etter at alle skritt angitt i punkt 4 og 5 er foretatt skal forkyn- nelse skje overfor Sandefjord skifterett.
13.	<i>Konfidensialitet</i>	
	13.1	Partene forplikter seg til å behandle følgende forhold konfidensielt i det tidsrom og under de omstendigheter som er angitt nedenfor:
		(i) Med unntak av denne avtales bestemmelser skal alle forhold som er diskutert og forhandlet om mellom partene på konfiden- siell og uforbindtlig basis og dokumenter opprettet i det tids- rom denne avtale ble forhandlet holdes konfidensielt mellom partene til enhver tid,
		(ii) Før oppfyllelse av Betingelsene for avtalens gyldighet skal bestemmelsene i og eksistensen av bilag 3 holdes konfidensielt mellom partene,
		(iii) Dersom Betingelsene for avtalens gyldighet ikke oppfylles innen de datoer som er angitt i punkt 3, skal ingen av partene ha rett til å henvise til bestemmelsene i eller eksistensen av denne avtale i noen som helst rettssak som måtte oppstå.
	13.2	Ingen av bestemmelsene i punkt 13.1 skal forhindre:
		(i) noen av partene i å gjøre noe forhold kjent for sitt forsikrings- elskap eller sine profesjonelle rådgivere eller som det måtte kreves av loven eller relevant tilsynsmyndighet,

		(ii)	Boet i å gjøre kjent noe forhold som faller innenfor begrensningene i punkt 13.1 ovenfor for noen eller alle av følgende: (i) Det norske justisdepartement, (2) Det norske finansdepartement eller (3) Sandefjord skifterett, eller (4) Bess Jahre eller (5) Anders Jahre AS eller (6) Sandefjord kommune, og for alle deres profesjonelle rådgivere, forutsatt at bekjentgjørelsen foretas på betingelser som innebærer at forholdene behandles konfidensielt.
14.	<i>Lowvalg og kompetente domsstoler</i>		
	Denne avtale skal være undergitt og fortolkes etter norsk rett. Norske domstoler skal ha eksklusiv myndighet til å avgjøre enhver tvist som måtte oppstå som følge av eller i forbindelse med denne avtale.		
15.	<i>Fullstendig avtale</i>		
	Samtlige parter i denne avtale bekrefter at, med unntak av det som måtte være uttrykt skriftlig av dem ved undertegnelsen, utgjør denne avtale den hele og fulle forståelse mellom partene og hele avtalen mellom dem i forhold til avtalens gjenstand og den går foran alle tidligere avtaler mellom partene vedrørende samme, og uten at det berører det generelle i det foranstående, utelukker den enhver garanti, betingelse eller annen forpliktelse som ellers måtte følge av lov eller sedvane.		

Bilag 1

Firma Anders JahreAnders Jahre AS

Anders Jahre & Co. AS

Bulls Tankrederi AS

Skibs AS Jaris (forretningsdrift som Skibs Jaris eller Jaris AS)

Skibs AS Noravind (forretningsdrift som Skibs Noravind eller Noravind AS)

Skibs AS Rose (forretningsdrift som Skibs Rose eller Rose AS)

Skibs AS Ranvik (forretningsdrift som Skibs Ranvik eller Ranvik AS)

Skibs AS Apache (forretningsdrift som Skibs AS Apache eller Apache AS)

Skibs AS Haugar (forretningsdrift som Skibs Haugar eller Haugar AS)

Pankos Operating Company

Continental Trust Company

A/B Jan

Spermacet Whaling Company SA

Spermacet Whaling & Shipping Company, SA

Crevettes du Cameroun, S.A.

Anders Jahres Rederi AS

Anders Jahres Rederi II AS

Anders Jahres Rederi III AS

Anders Jahres Rederi IV AS

Jasmin Operating Co.

Jacar Fund SA

Arizona Holding Corp.

Arizona Shipping & Trading Corp.

Western Operating Co.

Western Chartering Co.

Sunday Trading Corp.

Continental Foundation

Chexof Trust

Tang Shipping Co.

Universal Trading & Shipping Co.

AS Marian

Indotanker Enterprises Inc

Monbusi Inc

I tillegg, dersom Monsen og Aall fastslår at de følgende selskaper ikke hører inn under deres eierskap og kontroll, utvides plikten til å utlevere dokumenter til;

Clarmon Corp. Clarmon Corp. (Cayman)

Harmon Corp.

Harmon Corp. (Cayman)

Amelon Corp. Ltd (Cayman)

Amelon Corp. (Liberia)

Larmal Corp.

Alison Property Ltd

Alison Real Estate Ltd

Bilag 2

Til:

(a)	Lazard LLC, på egne vegne og som representant og tillitsmann for hvert av sine datterselskaper og kontrollerte og tilknyttede foretak til enhver tid, og
(b)	alle nåværende og tidligere partnere, styremedlemmer og ansatte, herunder lord Kindersley (men unntatt Bjørn Bettum, Per M Hansson og Terje Bratt) i Lazard LLC, dets datterselskaper og kontrollerte og tilknyttede foretak til enhver tid,

Som motytelse for Lazard Bank Limiteds betaling til meg av £ 1 (ett pund), som jeg erkjenner å ha mottatt, fraskriver jeg meg herved ethvert krav jeg måtte ha mot noen av dere oppstått av eller på noen måte i forbindelse med Lazard Bank Limiteds besittelse av aksjer i Bulls Tankrederi A/S eller brevet fra David Thomson datert 22 juni 1976 til Jørgen Jahre og Marian A/S vedrørende forkjøpsrett til aksjene.

Denne fraskrivelse skal være undergitt og fortolkes i henhold til engelsk rett. Engelske domstoler skal ha eksklusiv kompetanse når det gjelder å avgjøre enhver tvist som måtte oppstå av eller i forbindelse med fraskrivelsen.

[Thor Jørgen Jahres personlige representant]

Bilag 3

Rettsforlik

I lys av det bevismaterialet som har vært fremme i søksmålet, erkjenner i dag Lazard Bank Ltd («Lazard») at:

- Anders Jahre selv eller på vegne av norske selskaper han kontrollerte og/eller disponerte, hadde eksklusiv og total råderett over selskapet CTC og verdiene der da han gjennom Bjørn Bettum i 1976 instruerte Lazard om å bistå med opprettelsen av Continental Foundation, samt at - uten Lazards viten den gangen - et av formålene for Anders Jahre og Bjørn Bettum med opprettelsen av Continental Foundation i 1976 var å skjule eierskapet i CTC for omverdenen. Selv om Lazard den gangen trodde at Continental

Foundation var gyldig stiftet, aksepterer Lazard som et resultat av avgjørelsen i Privy Council at Continental Foundation ikke var en gyldig «charitable foundation», og følgelig at opprettelsen av den ikke hadde betydning for eierforholdet til CTC;

- Thorleif Monsen ikke var reell eier av CTC eller verdiene der, da han opptrådte som formell stifter av Continental Foundation. Lazard aksepterer boets anførsel om at Thorleif Monsen opptrådte som formell stifter i henhold til instruks gitt av Bjørn Bettum på vegne av Anders Jahre eller selskaper Anders Jahre kontrollerte og/eller disponerte;
- den formelle overføring av 65 aksjer i Bulls Tankrederi AS i 1975/76 fra Anders Jahres Rederi AS til Lazard, hadde til hensikt å muliggjøre videre bruk av utenlandsmidler til delvis finansiering av Rådhusgaven.

Lazard, Lord Kindersley og Anders Jahres dødsbo har inngått slikt rettsforlik:

1. Lazard og Lord Kindersley har betalt til Anders Jahres dødsbo USD 41,5 millioner kontant som oppgjør for den del som er henførbart til Lazard og Lord Kindersley, av det krav som boet har gjort gjeldende mot Lazard, Lord Kindersley og Bettum i fellesskap som solidar skyldnere. Forlikssummen omfatter ikke Bjørn Bettums del av det kravet som dødsboet hevder det har mot Lazard, Lord Kindersley og Bettum i fellesskap, og det omfatter heller ikke tapsposter som dødsboet hevder Bjørn Bettum alene har påført boet ved uttapping av verdier og/eller bruk av utenlandsformuen for å hindre boets arbeid.
2. Lazard har tilbakeført aksjene i Bulls Tankrederi AS til Anders Jahres Rederi AS gjennom overdragelsesmelding til Bulls Tankrederi, og har samtidig destruert de aksjebrevene som er i bankens besittelse.
3. Lazard og Lord Kindersley har refundert Anders Jahres dødsbo motverdien av GBP 170 000 kontant. Beløpet utgjør saksomkostninger betalt av Anders Jahres dødsbo i forbindelse med hevingen av søksmålet i Storbritannia høsten 1995.

Anders Jahres dødsbo som saksøker og Lazard som saksøkt nr. 1 sammen med Lord Kindersley som saksøkt nr. 2 begjærer søksmålet hevet som forlikt ved at hver side bærer sine saksomkostninger. Søksmålet fortsetter mellom dødsboet og saksøkt nr. 3 Bjørn Bettum.

Bilag 4

Søksmål i Norge

Saksøker:

1. Anders Jahres dødsbo under offentlig skifte ved Sandefjord skifterett

Saksøkte:

1. Lazard Brothers & Co. Limited
2. Robert Hugh Molesworth Kindersley
3. Bjørn Bettum

Cayman søksmål

Saksøker:

1. Bridge Trust Co. Ltd.

Saksøkte:

1. Statsadvokaten på Cayman Islands
2. Even Wahr-Hansen
3. Compass Trust Co. Limited
4. Transworld Trust Company
5. Aall Trust & Banking Corporation Ltd
6. Aall Group Inc.
7. Aall & Co. Ltd. Inc.
8. Meriken Nominees Ltd.
9. Aall Investment Management (Cayman) Ltd.
10. Frank Flanagan
11. Mads Erik Monsen
12. Thomas John Monsen
13. Tove Brown
14. Chester Portfolio Ltd
15. Lord Tryon
16. Forrester Holdings Ltd.
17. Guri McKinnell
18. Anchor Trust Co. Ltd.
19. Forrester Maritime Corporation Ltd.
20. Lazard Brothers & Co. Ltd.
21. Lord Kindersley
22. Arthur Hardman
23. Oriental Maritime Corporation Ltd
24. Fraser Matthews Fell
25. Robert Murray Sutherland
26. Ronald Neil Robertson
27. Alexander Desmond Thomas Givens
28. Roger David Wilson
29. Robert Burton Tuer
30. Ronald Joseph Rolls
31. Robert Lindsey Shirriff
32. Jack Warnica Huckle
33. William Anthony Kelly
34. Karl John Clayton Harries
35. Donald Scott Affleck
36. John Harrison Hough
37. John Michael Robinson
38. Richard Bann Potter
39. Alan Martin Schwartz
40. Ward R. Passi
41. George Charles Glover Jr.
42. Robert Ward McDowell
43. Allan M. Rock
44. Douglas R. Scott
45. Rudolph W. Gardner
46. Stephen T. Risk
47. Peter A. Brent
48. J. A. Champion
49. Robert W. Cosman
50. Robert S. Harrison
51. S. Bruce Blain

52. Jonathan A. Levin
53. William J. Bies
54. Peter L. Roy
55. John R. Varley
56. Douglas C. New
57. Eleanore C. Cronk
58. Rand A. Lomas
59. David G. Stinson
60. Esther L. Lenkinski
61. David N. Corbett
62. Constance L. Sugiyama
63. Lorri Kushnir
64. Craig R. Carter
65. David Doubilet
66. Peter R. Greene
67. Maria Elena Hoffstein
68. Barbara Miller
69. Donald E. Milner
70. David W. Salomon
71. J. D. Vincent
72. Anthony F. Baldanza
73. Douglas A. Cannon
74. Eikland AS

Søksmål i England

Saksøker:

1. Even Wahr-Hansen, bobestyrer for Anders Jahres dødsbo

Saksøkte:

1. Aall Trust & Banking Corporation Ltd
2. Mads Erik Monsen
3. Thomas John Monsen
4. Tove Brown
5. Hurford Holdings Ltd
6. Compass Trust Co. Ltd
7. Thorand (Cayman) Ltd
8. Robert N. Slatter
9. Lazard Brothers & Co. Ltd
10. The Right Honourable Robert Hugh Molesworth, Baron Kindersley
11. John A. Worsley
12. Arthur James Hardman
13. Roberto R. Aleman (senior)
14. The Right Honourable Anthony George Merrik, Baron Tryon of Durnford
15. Frank O. Flanagan
16. Franklin Douglas Gibsons dødsbo
17. Ian Cucknell
18. Forrester Holdings Ltd
19. Blue Range Corporation
20. Aall Group Inc.
21. Aall & Co. Ltd. Inc.
22. Aall Investment Management (Cayman) Ltd.

23. Icaza Gonzales-Ruiz & Aleman
24. City Holdings Ltd
25. Village Holdings Ltd
26. Sterling Properties Ltd
27. Bank of Butterfield International (Cayman) Ltd
28. Meriken Nominees Ltd
29. Guri McKinnell
30. Oriental Maritime Corporation Ltd
31. Dennis Hunter
32. Cambridge Holdings Ltd
33. Fraser Matthews Fell
34. Robert Murray Sutherland
35. Ronald Neil Robertson
36. Alexander Desmond Thomas Givens
37. Roger David Wilson
38. Robert Burton Tuer
39. Ronald Joseph Rolls
40. Robert Lindsey Shirriff
41. Jack Warnica Huckle
42. William Anthony Kelly
43. Karl John Clayton Harries
44. Donald Scott Affleck
45. John Harrison Hough
46. John Michael Robinson
47. Richard Bann Potter
48. Alan Martin Schwartz
49. Ward R. Passi
50. George Charles Glover Jr.
51. Robert Ward McDowell
52. Allan M. Rock
53. Douglas R. Scott
54. Rudolph W. Gardner
55. Stephen T. Risk
56. Peter A. Brent
57. J. A. Champion
58. Robert W. Cosman
59. Robert S. Harrison
60. S. Bruce Blain
61. Jonathan A. Levin
62. William J. Bies
63. Peter L. Roy
64. John R. Varley
65. Douglas C. New
66. Eleanore C. Cronk
67. Rand A. Lomas
68. David G. Stinson
69. Esther L. Lenkinski
70. David N. Corbett
71. Constance L. Sugiyama
72. Lorri Kushnir
73. Craig R. Carter
74. David Doubilet

75. Peter R. Greene
76. Maria Elena Hoffstein
77. Barbara Miller
78. Donald E. Milner
79. David W. Salomon
80. J. D. Vincent
81. Anthony F. Baldanza
82. Douglas A. Cannon

Bilag 5

DENNE GARANTIAVTALE ER INNGÅTT [] 2001 MELLOM

1. Det norske Justisdepartementet på vegne av Den norske stat, adresse Oslo-dep, Oslo, Norge,
2. Lazard LLC, som har forretningsadresse 1209 Orange Street, Wilmington, Delaware, USA, på egne vegne og på vegne av og som representant og fullmektig for hver av sine datterselskaper og kontrollerte og tilknyttede foretak på dagen for denne avtale, og eventuelle ny enheter som i fremtiden måtte bli opprettet for å forestå hele eller deler av Lazard LLCs bestående virksomhet i henhold til en reell selskapsrettslig reorganisering («Lazardkonsernet») og
3. Robert Hugh Molesworth Baron Kindersley, West Green Farm, Shipbourne Road, Shipbourne, Kent, TN11 9PU, England («lord Kindersley»).

DA:

Den norske stat ved Justisdepartementet er kjent med betingelsene i Forliksavtalen inngått 3 oktober 2001 mellom Anders Jahres bo («Boet»), Even Wahr-Hansen, Lazardkonsernet og lord Kindersley («Forliksavtalen»),
er partene enige om følgende:

1. På vegne av Den norske stat garanterer herved Justisdepartementet overfor Lazardkonsernet fullt oppgjør fra Boets side av dets forpliktelser overfor Lazardkonsernet i samsvar med punkt 7.1 og 8.3 i Forliksavtalen, og vil etter Lazardkonsernets første skriftlige påkrav utbetale til Lazardkonsernet ethvert beløp som måtte være forfalt som følge av Boets manglende oppfyllelse. Denne sikkerhet for Lazardkonsernet skal også gjelde for konsernets forsikringsselskap i samsvar med bestemmelsene i punkt 10.2 i Forliksavtalen, og Lazardkonsernets forsikringsselskap skal selv kunne fremme krav etter denne garanti. Denne garanti skal også gjelde etter at Boet er oppgjort.
2. På vegne av Den norske stat garanterer herved Justisdepartementet overfor lord Kindersley fullt oppgjør fra Boets side av dets forpliktelser overfor Lazard i samsvar med punkt 7.2 og 8.3 i Forliksavtalen, og vil etter lord Kindersleys første skriftlige påkrav utbetale til lord Kindersley ethvert beløp som måtte være forfalt som følge av Boets manglende oppfyllelse. Denne garanti skal også gjelde etter at Boet er oppgjort.
3. Alle utbetalinger under denne garanti skal foretas uten at det gjøres gjeldende motregning eller motkrav på noe grunnlag og skal være fri for og uten fradrag for, eller tilbakeholdelse for eller på grunn av, noe beløp som da er forfalt til betaling til Den norske stat når det gjelder skatter eller av andre grunner.
4. Denne garantiavtale skal være undergitt og fortolkes i samsvar med norsk

rett. Norske domstoler skal ha eksklusiv kompetanse til å avgjøre enhver tvist som måtte oppstå som følge av eller i forbindelse med denne garanti-avtale.

Bilag 6

REVIDERT PÅSTAND:

På vegne av Anders Jahres dødsbo nedlegges slik

PÅSTAND:

1. Bjørn Bettum dømmes til å betale til Anders Jahres dødsbo under offentlig skifte ved Sandefjord skifterett sin andel av solidaransvaret med Lazard Bank Limited og Hugo Kindersley, fastsatt under hensyn til reglene i gjeldsbrevloven § 2 annet ledd og skadeserstatningsloven § 5-3 nr. 2, for følgende tapsposter:
 - motverdien av USD 127 973 292 med tillegg av rentetapserstatning tilsvarende gjennomsnittlig kassekredittrente fra 07.02.85 fram til betaling skjer;
 - NOK 394 700 405 med tillegg av renter etter Forsinkelsesrenteloven fra 01.01.00 til betaling skjer, og
 - NOK 54 500 000 med tillegg av renter etter Forsinkelsesrenteloven fra 30.05.96/forfallsdag til betaling skjer.
2. Bjørn Bettum dømmes til å betale sakens omkostninger til Anders Jahres dødsbo under offentlig skifte ved Sandefjord skifterett med tillegg av renter etter Forsinkelsesrentelovens rente fra forfallsdag til betaling skjer.

Vedlegg

I Brev 26 oktober 2001 fra Lazards advokat til boets engelske advokat

«Vi viser til ovennevnte forliksavtale og vårt møte 24 oktober 2001 på Jones Days kontor. Med dette brev ønsker vi å nedfelle formelt det vi er enige om vedrørende de forhold som ble drøftet. Vi har snakket med Travers Smith Braithwaite og skriver dette brev på vegne av både Lazardkonsernet og lord Kindersley.

1. Konfidensialitet og bilag 3

Lazardkonsernet og lord Kindersley frafaller sine rettigheter etter punkt 13.1(ii) i forliksavtalen om at innholdet i bilag 3 skal holdes konfidensielt mellom partene for så vidt som de vil tillate Dem å redegjøre for avtalen overfor Stortinget for å få innhentet Stortingets samtykke til statsgarantien. Lazardkonsernet og lord Kindersley tar forbehold om å gjøre gjeldende alle sine andre rettigheter når det gjelder følgene av slik redegjørelse, herunder når det gjelder virkningen for eventuell rettssak i Norge dersom forliksavtalen ikke skulle bli gjennomført.

2. Punkt 6.4

Selv om vi på bakgrunn av usikkerheten rundt den fremtidige utvikling i rettssaken erkjenner nytten av gjensidig fritagelse, er vi for tiden ikke i stand til å binde Lazard/lord Kindersley. Vi diskuterer

imidlertid gjerne dette på et senere tidspunkt, dersom behovet skulle melde seg.

3. Bilag 2 og 3

Vi viser til de endringer De har foreslått og bekrefter på vegne av Lazardkonsernet og lord Kindersley at bilag 2 og 3 til forliksavtalen skal erstattes med vedlagte utkast, som er påført partenes initialer.»

[Merknad: Bilag 2 og 3 ovenfor er i samsvar med utkastene som var vedlagt brevet.]

II Faks 30 oktober 2001 fra Lazards advokat til boets engelske advokat

«Vi skriver som svar på e-post sendt i går fra Robert Thomson til Matthew Weiniger med anmodning om en forlengelse av tidsfristen for det norske departements brev med bekreftelse på at det vil fremlegge statsgarantien for Stortinget i henhold til punkt 2.1(a) i forliksavtalen. Partene tar for tiden sikte på at brevet må foreligge innen 31 oktober 2001.11.09.

Vi bekrefter herved at tidsfristen kan forlenges til 14 november. Dette forutsetter imidlertid at det i tidsrommet 1 til og med 14 november skal betales renter av de omforlikte beløp etter punkt 2.(c) etter den rente som ville gjelde for beløp på depotkontoen (Courts konto nr 10211601) istedenfor satsen på 4 % som er bestemt i avtalen for tidsrommet fra 1 august til den dag forliksbeløpene deponeres.»

III Faks 31 oktober 2001 fra Lazards advokat til boets engelske advokat

«Vi viser til samtale tidligere i dag mellom Robert Thomson og Matthew Weiniger.

For ordens skyld bekrefter vi herved at partene er enige om at den avtalte fristforlengelsen i forbindelse med punkt 2.1(a) i forliksavtalen frem til 14 november innebærer en tilsvarende forlengelse av den frist Lazard har for å innhente samtykke fra sitt forsikringsselskap til forliksavtalen i henhold til punkt 2.1(b) og innsette forliksmidlene på depotkontoen i henhold til punkt 2.1(c). Som De vet, vil vi trenge 2 virkedager fra den dag vi mottar Departementets bekreftende brev for å innbetale beløpet på depotkontoen. Hvis beløpet skal betales per 14 november, må vi således motta bekreftelsesbrevet innen mandag 12 november.»

Vedlegg 3**Sandefjord skifteretts beslutning 13. november
2001**

Sandefjord skifterett gjør vitterlig

År 2001, den 13. november ble rett satt i Sandefjord tinghus.

Dommer: Sorenskriver Knut Rønning

Protokollfører: Dommeren

Sak: Anders Jahres dødsbo

Saken gjelder: Offentlig skifte av insolvent dødsbo

Det ble avsagt slik

Beslutning:

Anders Jahre døde den 26. februar 1982. Den 6. april 1982 ble det åpnet offentlig skifte i hans dødsbo. På bakgrunn av votering i skiftesamling den 3. mai 1994, besluttet skifteretten den 5. mai 1994 at boet skulle ta ut søksmål i utlandet med sikte på å bringe ytterligere midler inn i dødsboet. Senere har søksmålene blitt justert og endret, og det er tatt ut nye stevninger. I dag er boet involvert i tre tvister: Sak ved Sandefjord byrett mot Lazard, Kindersley og Bettum, sak ved domstolen på Cayman Islands om rettigheter til midler som utspringer fra Continental Foundation og ankesak ved Agder lagmannsrett mot Forrester Maritime angående en aksjepost i Bulls Tankrederi. Hovedforhandling i førstnevnte sak er berammet til januar 2002.

Den 3. oktober 2001 inngikk bobestyreren, Even Wahr-Hansen, forlik med Lazard LLC og Robert Hugo Molesworth Kindersley. I avtalens klausul 2 litra d fremgår det at det er et «condition precedent» at skifteretten innen 42 dager fra 3. oktober 2001 godkjenner avtalen på vegne av boet.

Det ble avholdt skiftesamling til behandling av spørsmålet den 5. november 2001. Boet behandles som et insolvent dødsbo, og det er fast praksis i boet at loddeierens representant og representanter for alle kreditorene deltar i skiftesamlingen. Forut for skiftesamlingen hadde bobestyreren avgitt følgende anbefaling:

«Jeg anbefaler forliket med Lazard Bank og Hugo Kindersley på forliksavtalens betingelser.»

Advokat Truls Leikvang representerte loddeieren, Bess Jahre. Han ga uttrykk for følgende syn:

Loddeierens beslutning var at boet ikke skal akseptere forliksavtale som foreslått av bobestyrer. Han henviste til den begrunnelse som er gitt i hans brev av 2. november 2001.

Advokat Nils Gregusson, som representerer kreditoren Anders Jahre AS, gikk imot at det ble inngått delforlik i saken. Han mente det ville være en bedre løsning å presse frem et globalt forlik.

Rådmann Geir Ustgård, avdelingsdirektør Peder Berg og regjeringsadvokat Bård Tønder gikk på vegne av skattekreditorene, Finansdepartementet og Justisdepartementet inn for det forliket som var anbefalt av bobestyreren.

Hovedtrekkene i avtalen er følgende: Lazard og Kindersley skal betale til boet USD 41 500 000 samt GBP 170 000. Sistnevnte beløp representerer refusjon av saksomkostninger boet tidligere har betalt de angjeldende parter i forbindelse med et søksmål boet anla i England. Beløpet inkluderer USD 23 645 498 som, med tillegg av renter, tilsvarer et beløp som ble satt av i 1975 for oppfyllelse av finansieringen av Sandefjord rådhus. Dette innebærer at boet får tilført ca NOK 369 633 000 basert på dagens kurser den 12. november 2001. Rettssaken ved Sandefjord byrett ved Drammen byrett som settedomstol vil bli hevet mellom de respektive parter. Boet forplikter seg til, med enkelte unntak, å holde Kindersley og Lazard skadesløse for krav som måtte bli fremmet mot dem som følge av boets øvrige prosesser. Boets forpliktelser på dette området skal garanteres av den norske stat. Lazard vil dessuten gi boet tilgang til det de har av dokumenter som angår spørsmål reist i prosessen på Cayman Islands. Lazard erklærer at banken ikke har noen interesser i Bulls Tankrederi AS, og avgir også en erklæring overfor boet om eierforholdet i Continental Trust Company. For nærmere detaljer vises det til teksten i avtalen.

Bobestyreren har opplyst at det parallelt har vært forhandlet om et forlik som også omfattet partene som er involvert i saken på Cayman Islands (Monsen-gruppen og Aal Foundation-gruppen). Forutsetningen for dette var at en avtale måtte være på plass innen 1. november 2001. Inntrådte denne forutsetningen, skulle vederlaget Lazard og Kindersley skulle betale bli justert noe ned. Bobestyreren har opplyst at det ikke har vært mulig å nå et forlik med alle de involverte parter i saken på Cayman Islands innen fristen. Han vil ikke anbefale separat forlik med enkelte av disse som følge av de krav som i tilfelle vil bli stilt om skadesløserklæringer.

Det er på det rene at loddeieren og kreditorene er uenige om hvorvidt det forliket bobestyreren har inngått skal godkjennes.

Det rettslige utgangspunktet i denne situasjonen finnes i skifteloven § 19. Med hensyn til forvaltningen av boets eiendeler, er skifteretten bundet av loddeiernes beslutning for så vidt de er enige og skifteretten ikke finner at beslutningen strider mot kreditorenes tarv. Bess Jahre er eneste loddeier i boet. Det som må vurderes, er da om hennes beslutning om ikke å inngå forlik med Lazard og Kindersley strider mot kreditorenes tarv.

Det er flere typer kreditorer i boet. Etter at alle midlene som opprinnelig var i boet hadde blitt brukt opp til advokatsalærer, har bobehandlingen vært finansiert av Justisdepartementet gjennom trekk på en særskilt statsgaranti. Pr. 15. oktober 2001 var det trukket NOK 133 317 578 på garantien. Pr samme dato var det anslagsvis påløpt ytterligere NOK 4 750 000 i ubetalte eller uavregnede salærer. Trekkene på statsgarantien forrentes. Beregnede renter utgjorde pr. 15. oktober 2001 NOK 31 333 762. Alle disse kravene er massekrav. Massekrav utgjorde pr 15. oktober 2001 NOK 169 401 340. I tillegg kommer salærer i forbindelse med drift siste måned.

Sandefjord kommune har beregnet størrelsen av skattekravet i boet inkludert renter pr. 30. november 2001. Beregningen har vært gjennomgått av advokat Knut Ro på vegne av boet. Han konkluderer i notat av 6. november 2001 slik:

«Skattekreditor har krav på renter av skattekravene før loddeieren få noen del av midlene etter Anders Jahre. Skattekravet inklusive renter utgjør pr. 30. november 2001 ca NOK 1 369 000.000.»

Anders Jahre AS (tidligere firmaet Anders Jahre) har fått godkjent en fordring stor kr. 425 444,16 i boet. Fordringen er senere redusert med kr. 50 000 ved motregning.

Advokat Knut Ro konkluderer slik i sitt notat med hensyn til dette kravet:

«Som nevnt i skiftesamlingen har også Anders Jahre AS krav på renter av sin fordring. (12 % renter av kr. 375 000 i 20 år utgjør nøyaktig 900 000 i renter).»

Denne fordringen utgjør etter dette pr. nå ca NOK 1 275 000.

Boet har inngått en avtale med en amerikansk forretningsmann (McKinnel) om at vedkommende skal motta 40 % av overskuddet boet får på sine prosesser for å fremskaffe midler fra utlandet. Beløpet er et vederlag for dokumenter og opplysninger fremskaffet gjennom vedkommende. Det må også tas hensyn til denne avtalen ved beregningen av hvor store midler det blir til fordeling som følge av inngåelse av forliksavtaler.

Når en ser bort fra avtalen med McKinnel, innebærer dette at loddeieren Bess Jahre først vil få utloddet midler dersom det pr i dag innkommer mer enn ca NOK 1 539 676 000 i boet. En slik løsning synes å være langt fra det som kan anses som realistisk selv ved et forlik som inkluderer samtlige aktører i saken.

Det bemerkes i denne sammenheng i tillegg at også Eikland AS pretenderer å være eier av midler i utlandet og har fremmet krav i konkurranse med boet på Cayman Islands. Eikland AS er rettsetterfølger av Kosmos AS, som nå er innfusjonert i Eikland. Det er opplyst at staten som kreditor i Jahre-boet var enig med Eikland AS om en fordelingsnøkkel for midlene på Cayman Islands dersom det denne høsten ble inngått forlik med aktørene der. Hvilken fordelingsnøkkel dette er, er ikke opplyst. Det må imidlertid legges til grunn at dette forholdet ytterligere reduserer Bess Jahres dekningsutsikter.

Advokat Leikvang har på vegne av Bess Jahre i hovedsak gjort gjeldende følgende:

Det er all grunn til å regne med at et globalt forlik lar seg inngå. Bobestyrer skulle ikke ha forhandlet parallelt om et delforlik. Utgangspunktet for et globalt forlik ville vært at boet fikk tilført USD 100 000 000 med tillegg av aksjer i Bulls Tankrederi til en verdi av ca USD 4 000 000. Eneste hindring for dette har vært begrensede finansielle ressurser hos Monsen-familien. Monsens finansielle ressurser har blitt forverret som følge av den seneste utviklingen innen verdensøkonomien. Aal Foundation har akseptert et globalt forlik. Forutsatt at en er villig til å forhandle om hvordan et forlik skal fordeles økonomisk hensett til Monsens finansielle problemer, er det grunn til å regne med at et globalt forlik vil kunne inngås. Gjøres ikke dette, må boet fortsette sine kostbare rettssaker på Cayman Islands og i Norge. Sakene er beheftet med betydelig usikkerhet, og fortsatte rettssaker vil påføre boet store kostnader. De eneste som vil ha fordel av å fortsette rettssakene, er boets advokater, idet bobehandlingen vil fortsette med flere titalls millioner kroner i utgifter hvert år. Det knytter seg også betydelig usikkerhet til de garantier boet må

avgi som en forutsetning for et delforlik. Omfanget av ansvaret kan lett overstige det beløpet som boet får utbetalt. Dessuten vil presset mot Lazard forsvinne så snart et delforlik blir inngått. Det er derfor etter en samlet vurdering ikke økonomisk fornuftig å inngå et delforlik.

Bess Jahre mener også at boet ikke har rettslig adgang til å inngå et delforlik når det innebærer at boet pådrar seg ubegrenset garantiansvar overfor Lazard og Kindersley. Det foreligger heller ikke rettslig hjemmel til å tilside-sette loddeierens beslutning i dette tilfellet.

Leikvang har videre anført at bobestyrer har overskredet sine fullmakter ved å inngå forliket av 3. oktober 2001. Utgangspunktet har hele tiden vært et globalt forlik, og når bobestyrer ved et delforlik vanskeliggjør dette, overskri-der han sine fullmakter. Bobestyrer har heller ikke konferert med skifteretten før forliket ble undertegnet. Dessuten unndrar bobestyreren opplysninger for loddeieren som gjør at loddeieren ikke har muligheter til å ta en beslutning på selvstendig grunnlag.

Det er videre anført at et globalt forlik vil kunne avslutte bobehandlingen. Det kan da innen overskuelig tid skapes endelig ro omkring Anders Jahres ettermæle.

Det anføres at det også er juridiske svakheter ved avtalen som gjør at den ikke bør inngås. Bl.a. er bobestyreren gjort til part i avtalen. Bobestyreren har ingen rettslig funksjon i boet og har derfor intet i avtalen å gjøre. Bobestyrer har heller ikke fullmakt til å inngå avtalen, slik han har garantert.

Loddeieren mener at det eneste riktige i dagens situasjon er å få avsluttet bobehandlingen ved å inngå et globalt forlik. Det foreligger verken grunnlag eller rettslig adgang til å tilside-sette loddeierens beslutning om at boet ikke skal inngå et delforlik med Lazard. For øvrig vises det til det som er uttalt i advokat Leikvangs brev av 2. november 2001.

I skiftesamlingen den 5. november 2001 ble det satt en frist til 13. novem-ber 2001 kl. 16.00 for uttalelse dersom det skulle foreligge muligheter for et globalt forlik. Etter skiftesamlingen har bobestyrer forelagt spørsmålet på nytt for Lazard, som i mail av 8. november 2001 via sin advokat har svart slik:

« . . . , Lazard notes with great concern the approach taken by Mrs Jahre and Anders Jahre AS. As you know, Lazard devoted very considerable energies throughout the year to date in trying to achieve a global settle-ment of this dispute, recognising the many advantages this could bring to all parties. However, it became absolutely clear that such a glo-bal settlement at the figure required by the Estate would not be possi-ble, since the Monsen and Aal parties were apparantly unable to subscribe their share. It was in those circumstances that Lazard turned its attention to the Bilateral settlement with the Estate. We have sought particularly to ensure that the settlement left the door open to a subsequent settlement with the other parties, and indeed, we believe the Bilateral Settlement will put pressure on the other parties to achei-ve a global settlement. However, we are convinced that the Bilateral Settlement is the only realistic prospect for a settlement in the near fu-ture which would contribute a substantial sum to the Estate. . . . »

Det har ikke kommet inn andre henvendelser i saken innen fristens utløp.

Etter en samlet vurdering har skifteretten blitt stående ved at forliksvtalen med Lazard og Kindersley bør godkjennes. Det er på det rene at selv et forlik

på USD 100 000 000, som var antydnet ramme for et globalt forlik, med tillegg av verdiene av en aksjepost i Bulls Tankrederi og refusjon av saksomkostninger betalt av boet i forbindelse med prosessen i England, langt fra vil gi noen dekning til loddeieren. Det må derfor være på det rene at det under alle omstendigheter er fullstendig urealistisk at Bess Jahre vil få noen dekning etter at kreditorene har fått sitt. Bobehandlingen handler derfor i realiteten om å skaffe kreditorene maksimal dekning.

Skifteretten er enig med Bess Jahre og Anders Jahre AS i at den beste løsningen ville vært et globalt forlik som avsluttet saken. Boet har til nå brukt nærmere NOK 200 000 000 til advokater, og utgiftene vil fortsette så lenge prosessene går videre. Slik saken har blitt lagt opp av bobestyreren og slik Monsen-familien har stilt seg, er imidlertid denne løsningen ikke i havn. Det eneste en nå har å ta stilling til, er om den inngåtte avtalen skal godkjennes eller ikke. Gjennom avtalen får boet tilført et stort pengebeløp som langt overstiger de omkostningene boet har hatt. Dette vil gi en vesentlig dekningsutsikt for kreditorene. De kreditorene som har de største fordringene i boet, har også gått inn for forliket. Fristen for å godkjenne forliket er 14. november 2001. Om godkjennelse ikke gis innen denne fristen, vil ikke avtalen lenger være bindende for Lazard og Kindersley. Skifteretten finner på denne bakgrunn at loddeierens votum må settes til side av hensyn til kreditorenes tarv.

For så vidt angår den rettslige adgangen til å treffe slik beslutning, bemerkes det at de garantier boet og staten avgir ikke vil få noen økonomiske konsekvenser for Bess Jahre. Som det fremgår av det ovenstående, vil det ikke kunne redusere hennes arvelodd. Garantiene kan heller ikke påføre Bess Jahre økonomisk ansvar. Boets ansvar er i praksis begrenset til boets midler. Eventuelt ansvar ut over dette vil påhvile den norske stat. Retten kan derfor ikke se noen rettslige hindringer for å godkjenne forliket.

Når det gjelder Bess Jahres krav om innsyn i alle boets dokumenter, foreligger det en tvist mellom henne og bobestyreren. Skifteretten må ta stilling til dette i en separat avgjørelse. Det er imidlertid ikke tid til å få dette rettskraftig avgjort før fristen for å godkjenne forliket går ut 14. november 2001. Skifteretten kan imidlertid ikke se at dette har betydning all den tid det nå er helt på det rene at Bess Jahre ikke vil få noen arvelodd.

For så vidt gjelder de enkelte klausuler i avtalen, er det ikke mulig å reforhandle disse nå. Skifteretten må ta stilling til om den avtalen som foreligger skal godkjennes eller ikke. Skifteretten kan imidlertid ikke se noen tungtveiende grunner til ikke å godkjenne avtalen på bakgrunn av klausulenes utforming, og finner ikke grunn til å drøfte dette nærmere. Hva angår anførselen om at bobestyreren har overskredet sine fullmakter, får heller ikke dette betydning, idet skifterettens samtykke er en forutsetning for forliket. Dette samtykket er først gitt etter at loddeieren og samtlige kreditorer har uttalt seg.

Forliksavtalen av 3. oktober 2001 blir etter dette å godkjenne med hjemmel i skifteloven § 19.

Slutning:

Forliksavtale av 3. oktober 2001 mellom Anders Jahres dødsbo, Lazard LLC og Robert Hugh Molesworth Kindersley godkjennes på vegne av Anders Jahres dødsbo.

Retten hevet

Knut Rønning
Sorenskriver
